



Enriching Lives
lacounty.gov

Lennox CONNECTION

Community Resource Guide 2014

BOARD OF SUPERVISORS



COUNTY OF LOS ANGELES

Enriching Lives

Mark Ridley-Thomas
Supervisor, Second District

Dear Community Member,

The County of Los Angeles is pleased to offer the 2014 edition of the Connection; a resource guide especially prepared for your community! This annual publication connects you to local and regional County services, recreation, community organizations and important public safety information.

The County hopes that the **Lennox Connection** is helpful to you and encourages you to save this guide for future reference. If you have comments or suggestions regarding the **Lennox Connection**, please forward them to:

COUNTY OF LOS ANGELES - CHIEF EXECUTIVE OFFICE
Office of Unincorporated Area Services
723 Kenneth Hahn Hall of Administration
500 West Temple Street, Los Angeles, CA 90012
or e-mail your comments to uas@ceo.lacounty.gov

LIVING IN UNINCORPORATED LENNOX

Lennox is not a city, but is an unincorporated community in the County of Los Angeles. This means that the County provides municipal services such as law enforcement, firefighting, animal control, road maintenance, library services, and parks. As a resident of Lennox, you are represented by the Los Angeles County Board of Supervisors which is responsible for establishing policies and regulations that benefit you and other unincorporated area residents. A map of your community is included in this guide for your reference.

You may contact your Field District representative as shown below:

FLORENCE-FIRESTONE DISTRICT OFFICE
7807 S. Compton Ave. Room 200, Los Angeles CA 90001
(323) 586-6523



The following organizations focus on improving the quality of life in your community:

LENNOX COORDINATING COUNCIL

The Lennox Coordinating Council is comprised of volunteers who live or work in Lennox. It is a nonprofit organization whose mission is to improve the quality of life of its residents and organize community activities and events throughout the year, providing information about resources available to Lennox residents, with a special focus on youth. The partners of the Lennox Coordinating Council include law enforcement, schools, businesses, community-based organizations and residents.

Your Opinion is Important!

Let us know what you think about the Connection! Fill out the online survey at www.lacounty.gov. Click on "Residents" then, click on the Unincorporated Areas link to access the Community Connection survey site.

En Español, pagina 17

COMING SOON! THE NEW MARTIN LUTHER KING, JR. MULTI-SERVICE AMBULATORY CARE CENTER

The new 137,000 square foot Multi-Service Ambulatory Care Center (MACC) building will offer a wide variety surgical and outpatient clinical services.

Clinical services will include general medicine, orthopedics, pediatrics, women's, walk-in, pharmacy, radiology, cafeteria/kitchen, and central sterilization storage.

The North and South Support Buildings will be renovated to house various support operations. Site infrastructure upgrades, parking, landscaping and street improvements will also be a part of the project. This facility is being designed to meet LEED Silver certification and Civic Arts standards.

Lennox residents will enjoy easy access to the new MLK-MACC via the METRO Green Line.



COMMUNITY NEWS AND UPDATES

NEW FUTSAL COURT OPENS AT LENNOX PARK!

Soccer aficionados of all ages can now go out for a quick dribble across the newly installed futsal court at Lennox Park!

Futsal courts are a popular fixture in South America and Europe where soccer is king. But in the U.S., it is a relatively new phenomenon. The game was developed in Brazil and Uruguay in the 1930s and 1940s as a solution to the lack of available soccer fields. It is usually played indoors on a hard surface. In the U.S., it is also called speed soccer and an official league was established in 1985. Futsal is fast and action packed, with lots of scoring and only five players on each side.

The futsal court at Lennox Park, is one of four outside courts recently opened. Groups will be allowed to reserve the area for tournaments, corporate events, clinics and pick-up games. The field is open to the public and will be free.

For more information, please contact the park at **(310) 419-6712**.



LET'S GO WALKING! EASTERN RIDGELINE WALKING TRAIL OPENS IN KENNETH HAHN PARK

For years, park visitors had to drive to get into Kenneth Hahn State Recreation Area, a 308 acre site developed in 1984. Now, the Eastern Ridgeline Trail allows pedestrians and bicyclists access to the southeastern section of the park. Its newly made paths are wheelchair accessible and are lined with "workout stations" where anyone can get an upper body strength workout in along with their walk.

The new trail, which sits atop the mountain showing vistas of downtown Los Angeles, connects the existing most northern parking lot all the way to the 5-points intersection at La Brea Avenue, Stocker Street and Overhill Drive.

The Eastern Ridgeline trail is the first part of a planned "park to playa" regional trail, which will eventually create a 13-mile pedestrian route from Baldwin Hills to the Pacific Ocean. There are also plans to build the Stoneview Nature Center, which will serve as the first County-run nature center with an emphasis on urban gardening and healthy living.



LENNOX LIBRARY AND CONSTITUENT SERVICE CENTER OPENING SOON!

Construction is moving forward on the Lennox Library and Constituent Service Center to meet the goal of opening the library to the public in April 2014. Designed to meet public services needs in Lennox and the surrounding areas, this project renovates and expands the existing library and renovates existing unused space for a new constituent service center. The transformation of the 1947 brick facility into what will be the new Lennox Civic Center is exciting and envisioned to have a far reaching impact on the community.

The new 10,800-square-foot library replaces the original 4,500-square-foot library facility. Located at the corner of Lennox and Hawthorne Boulevards, the new library will include a community meeting room, a warming kitchen, an adult reading area, a young adult area with a multimedia subarea and a group study room, a children's area with a multi-purpose subarea for playing and storytelling, self-

checkout stations, and fifteen computer stations. The book and materials collection from the temporary Lennox Express Library will be brought back to the new library when it opens and will be augmented by new books and audiovisual materials.

The new 5,300-square-foot Constituent Service Center will house a District Office, and other County community services. The Constituent Service Center will service the Unincorporated areas of West Athens-Westmont, Del Aire, El Camino Village, Lennox, Wiseburn and the Cities of Hawthorne, Inglewood and Lawndale. The new Lennox Library and Constituent Service Center will also have a dedicated parking lot with 44 parking spaces.

When complete, the project is expected to be a catalyst for transformation in the community, revitalizing the civic center and bringing people together for years to come.



BEAUTIFY YOUR HOME LAWN AND GARDEN

Attend a free Smart Gardening workshop and learn smart gardening techniques on backyard and worm composting, grass recycling, organic gardening, and water and fire-wise gardening.

Backyard and worm composting bins are available for sale at discounted rates for workshop attendees.

For more information, please call toll free **(888) CLEAN LA (253-2652)** or visit www.smartgardening.com.



ATTENTION BUSINESSES AND APARTMENT DWELLERS - YOU CAN RECYCLE TOO!

FREE recycling services are available for businesses and apartments located in unincorporated communities of Los Angeles County.

All business and apartment owners/managers that are interested in recycling may receive one of the following at no additional charge:

- One cubic yard recycling bin/capacity
- Two 96 gallon recycling carts



If you are a property owner or business manager and would like to sign up for recycling services, please contact your current waste hauler. Tenants who are interested in recycling services should speak to their property managers for more information.

For more information regarding commercial trash collection and recycling, visit www.lacountyswims.org or call **(800) 993-5844** Monday through Thursday, 7:00 a.m. to 5:00 p.m.

FREE QUIT-SMOKING KITS FOR LA COUNTY RESIDENTS

You don't have to wait until January 1 to begin your journey toward a healthier life. Why not start today? There's no better time to try to quit smoking, because right now LA County residents can get FREE nicotine patches to kick-start their quit attempt. If you're ready to quit smoking, just call the California Smokers' Helpline – **1 800 NO BUTTS** – to get a free, four-week supply of nicotine patches. To be eligible, you must live in Los Angeles County and be 18 years of age or older. The Helpline is a free confidential telephone counseling service.

Using nicotine patches can double your chances of successfully quitting smoking by lessening feelings of withdrawal and reducing cravings. The patch is easy to use and will help you adjust to a smoke-free lifestyle by getting off nicotine slowly. Quitting smoking isn't easy, but it's one of the best things you can do for your health and the health of those around you.

Begin your smoke-free journey today by calling **1-800-NO-BUTTS**. Or visit www.NoExcusesLA.com

It's quitting time L.A.!

ANNUAL CLEAN-UP CAMPAIGN

To promote a cleaner community, the Lennox Garbage Disposal District is conducting a special clean-up service this April.



Allied Waste Services will collect unlimited amounts of the following household items from your regular trash placement area: furniture, washers, dryers, tires, computer monitors, household bedding, lumber, CD/DVD

players, lawn furniture/equipment, dishwashers, televisions, small electronics, refrigerators, water heaters, microwaves, green waste bundles, stoves, and other similar bulky items.

For more information, call Allied Waste Services at **(888) 742-5234**.

TAKE A RIDE ON "THE LINK"!

"The Link" community shuttle provides affordable and efficient transportation to a variety of local destinations, including schools and County service centers in the Lennox community.

The fare is 25 cents per trip. Seniors, persons with disabilities and children under 5 ride free. The shuttle connects with Metro, Gardena Bus Lines, and the Inglewood I-Line Trolley. The shuttle operates Monday through Friday from 7:00 a.m. to 6:00 p.m., and Saturday from 9:00 a.m. to 6:00 p.m.

For more shuttle information, visit www.LAGoBus.info or call **(626) 458-5914**.



RECREATIONAL PROGRAMS AND SPECIAL EVENTS



DEPARTMENT OF PARKS AND RECREATION

<http://parks.lacounty.gov>

Programs and event fees, dates and times are subject to change. *Where indicated, programs are year-round. In addition, programs and events are FREE unless otherwise indicated.

LENNOX PARK

10828 S. Condon Avenue
Lennox, CA 90304

(310) 419-6712
(310) 419-3974 (fax)

Park Supervisor- Lourdes Flores
Pool Manager- Jose Castillo, Sr. (Acting)

Park Hours:
Monday through Sunday

Sunrise to Sunset

Staff Hours:
Monday through Friday
Every other Friday
Saturdays
Sundays and Holidays

9:00 a.m. to 8:00 p.m.
9:00 a.m. to 6:00 p.m.
8:00 a.m. to 5:00 p.m.
12:00 p.m. to 5:00 p.m.



YOUTH

After-School Club*
Monday through Friday

6 to 12 years
2:30 p.m. to 5:30 p.m.

Snack Program*
Monday through Friday

18 years and under
3:00 p.m. to 4:00 p.m.
(Winter months)
4:00 p.m. to 5:00 p.m.
(Summer months)

Summer Day Camp
July through August
Monday through Friday
Call Park for Details

6 to 12 years
11:00 a.m. to 4:00 p.m.

Summer Lunch Program
July through August
Monday through Friday

18 years and under
11:30 a.m. to 12:30 p.m.

ADULT

Adult Aerobics*
Monday through Friday
Fee: \$15 per month

18 years and up
9:00 a.m. to 11:00 p.m.

Monday through Thursday
Fee: \$10/month

6:00 p.m. to 7:00 p.m.

Parenting Class*
Thursdays and Fridays

18 years and up
9:00 a.m. to 11:00 a.m.

FAMILY

Family Nights*
Twice a Month
Dates are posted at the park
at the beginning of each month.

All Ages
5:00 p.m. to 8:30 p.m.

SENIOR PROGRAMS & EVENTS

Bingo
Thursdays and Fridays
Fee: Call the Park

60 years and up
1:30 p.m. - 2:00 p.m.

Grupo Milagro Arts & Crafts
Tuesdays

55 years and up
10:00 a.m. - 11:30 a.m.

Loteria
Monday through Friday
Fee: Call the Park

60 years and up
9:00 a.m. - 10:30 a.m.

Music Learning Program

55 years and up
10:00 a.m. to 11:30 a.m.

Senior Counseling*
Tuesdays

60 years and up
9:30 a.m. to 11:00 a.m.

Senior Low Impact Aerobics*
Mondays, Wednesdays and Fridays

55 years and up
10:30 a.m. to 11:30 a.m.

Senior Meals*
Monday through Friday
Fee: Suggested Donation \$2

55 years and up
8:00 a.m. to 2:00 p.m.

Wackler Wellness *
Mondays, Wednesdays and Fridays

60 years and up
10:30 a.m. to 11:30 a.m.

SPECIAL EVENTS

Dia Del Nino
April 2014/2015
(For afterschool program only)

All Ages
3:00 p.m. to 5:00 p.m.

Easter Program
April 2014/2015

All Ages
11:00 a.m. to 2:00 p.m.

Cinco de Mayo Celebration

Saturday, May 3, 2014

All Ages

Parade: 10:00 a.m. to 12:00 p.m.
Festival: 12:00 p.m. to 3:00 p.m.

Family Festival

Saturday, May 21, 2014

All Ages

11:00 a.m. to 5:00 p.m.

Halloween Program

October 2014

5 to 12 years

5:00 p.m. to 7:00 p.m.

Senior Christmas

December 2014

55 years and up

11:00 a.m. to 3:00 p.m.

Dia de Los Reyes Magos

January 2015

All Ages

10:30 a.m. to 2:00 p.m.

Senior Valentine Queen & King Dance

February 2015

55 years and up

11:00 a.m. to 2:00 p.m.

LENNOX PARK POOL

10828 S. Condon Avenue

Lennox, CA 90304

(310) 419-6712

(310) 419-3974 (fax)



Pool Manager- Jose Castillo, Sr. (Acting)

LA 84 Swim Programs

Monday through Friday

TBD

Recreational Swim

Monday through Sunday

All Ages

12:30 p.m. to 5:00 p.m.

Summer Pool Programs

TBD

Swim Lessons

Monday through Friday

All Ages

Session 1

10:00 a.m. to 10:45 a.m.

Session 2

11:00 a.m. to 11:45 a.m.

Cost: \$20/ two week class

LENNOX PARK SENIOR CENTER

10828 S. Condon Avenue

Lennox, CA 90304

(310) 419-5439

Lennox Park Senior Center provides a variety of programs and services for seniors such as congregate meals, recreational and social programming, fitness programs, information and assistance, and health and wellness programs. For more information on programs and services, please call the Center at **(310) 412-5439**.



BEACHES AND HARBORS

<http://beaches.lacounty.gov>

BURTON CHACE PARK

*Parking for all activities: \$8, at the following County lots:

Lot #77 – 13560 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292

Lot #4 – 13500 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292

Burton Chace Park Walking Club

Get your exercise while taking in the beautiful view of the Marina del Rey harbor.

Information: RSVP by calling **(310) 305-9595**

Cost: Free

Ages: All Ages

When: Tuesdays & Thursdays, 10:30 a.m. to 11:30 a.m.

Where: Burton W. Chace Park, 13650 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292

Burton Chace Park Fitness Club

Come get in shape with an experienced instructor in beautiful Burton Chace Park.

Information: RSVP by calling **(310) 305-9595**

Cost: Free

Ages: 13 and up

When: Wednesdays, 11:30 a.m. to 12:30 p.m.

Where: Burton W. Chace Park, 13650 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292

Burton Chace Park Senior Recreation Program

Come join fellow seniors for bingo, dancing, art projects, exercising and more.

Information: Call **(310) 305-9595** for more information

Cost: Free

Ages: Seniors

When: 2nd and 4th Wednesday of each month,
10:00 a.m. to 12:00 p.m.

Where: Burton W. Chace Park, Lobby, 13650 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292



OTHER ACTIVITIES

Marina del Rey Farmers' Market

The market offers fresh, locally-grown organic and conventional fruits and veggies. Also available are prepared and packaged foods, hand-crafted products and much more!

Information:	Call (310) 305-9545 for more information.
Cost:	Purchase price varies per vendor
Ages:	All ages
When:	Thursdays, 9:00 a.m. to 2:00 p.m.
Where:	Marina "Mother's" Beach, 4101 Admiralty Way, Marina del Rey
Parking:	Paid parking is available at beach parking lot #10 for 25 cents for every 15 minutes.

Shore Fishing at Dockweiler Beach

Discover the thrill of shore fishing at this introductory class at Dockweiler Beach. Fishing poles and bait will be provided at no cost. Anglers typically catch surfperch, croaker, corbina, halibut, and leopard shark.

Register:	Call (310) 726-4128 to register and for more information about fishing licenses.
Cost:	Free
Ages:	All ages are welcome, but anyone under the age of 12 years old must be accompanied by an adult.
When:	Saturdays (weather permitting), 9:00 a.m. to 10:30 a.m.
Where:	Dockweiler Youth Center, 12505 Vista del Mar, Los Angeles, CA 90245
Parking:	\$6, Dockweiler Bluff parking lot

"Make It & Take It" Craft Class for Kids

Children of all ages are invited to experience the joy of learning and making a craft project at this free workshop, while enjoying the ocean at Dockweiler Beach.

Register:	No advance registration or sign-up needed. For information, call (310) 726-4128 .
Cost:	Free
Ages:	0-12 years old. All children must be accompanied by an adult.
When:	Saturdays, 10:00 a.m. to 11:30 a.m.
Where:	Dockweiler Youth Center, 12505 Vista del Mar, Los Angeles, CA 90245
Parking:	\$6, Dockweiler Bluff parking lot

SPECIAL EVENTS

Beach Eats

Visit this weekly gourmet food truck event, which offers delectable dishes plus a chance to picnic on the beach. The assortment of trucks varies week to week.

Cost:	Purchase price varies per vendor
Ages:	All ages
When:	April 3, 2014 through September 25, 2014 Thursdays, 5:00 p.m. to 9:00 p.m.
Where:	Marina "Mother's" Beach, 4101 Admiralty Way, Marina del Rey
Parking:	Paid parking is available at beach parking lot #10 for 25 cents for every 15 minutes.

Beach Shuttle

Catch a free ride on the Beach Shuttle to and from Playa Vista, Marina del Rey and Venice, and enjoy the surf, sand and surroundings of Marina del Rey in a hassle-free and relaxing way. The Beach Shuttle operates weekends and during the Thursday Marina del Rey Summers Concerts.

Information: Call **(310) 305-9545** or visit beaches.lacounty.gov

When:	May 23, 2014 through September 28, 2014 Fridays and Saturdays, 10:00 a.m. to 10:00 p.m. Sundays and Holidays, 10:00 a.m. to 11:00 p.m.
-------	--

2014 Marina del Rey WaterBus

For a fun weekend, ride the Marina del Rey WaterBus. Park your car and ride the WaterBus for a unique water's-eye view of Marina del Rey. Eight boarding stops throughout the Marina offer opportunities to shop, dine, and recreate in one of the most beautiful Southern California residential and tourist areas. Bikes and strollers are welcome on board, no pets allowed.

Information:	For more information call (310) 305-9545
Cost:	Fare is \$1.00 per person, one way
Ages:	All ages
When:	June 19, 2014 through September 1, 2014 Thursday - Saturday: 11:00 a.m. to midnight Sundays: 11:00 a.m. to 9:00 p.m. 4th of July: 11:00 a.m. to midnight Labor Day: 11:00 a.m. to 9:00 p.m.
Where:	Eight boarding stops- 1. Fisherman's Village, 13755 Fiji Way 2. Burton Chace Park, 13650 Mindanao Way (ADA accessible) 3. Waterfront Walk, 4433 Admiralty Way, Fire Station #110 Dock (ADA accessible) 4. Marina "Mother's" Beach, 4101 Admiralty Way (ADA accessible) 5. Dolphin Marina, 13900 Panay Way, Dock Gate #C-200 (ADA accessible)

6. Esprit 1, 13900 Marquesas Way, Dock Gate Slip #B-602 (ADA accessible)
7. Harbor at Marina Bay, 14015 Tahiti Way, Dock Gate #B-3100 (ADA accessible)
8. Del Rey Landing, 13800 Bora Bora Way, Fuel Dock Gate (ADA accessible)

Parking: Ample parking is available at nearby Los Angeles County lots for a reasonable fee.

2014 Marina del Rey Fourth of July Fireworks Show

The 20-minute firework extravaganza over the main channel of Marina del Rey will be choreographed to patriotic music, which will be broadcast by radio station KXL 88.9 FM. The music will be relayed over loudspeakers in Burton Chace Park.

Information: Call **(310) 305-9545** or visit **beaches.lacounty.gov** for more information.

Cost: Free
Ages: All ages

When: Friday, July 4, 2014 at 9:00 p.m.

Where: Marina del Rey - Burton Chace Park located at 13650 Mindanao Way, and Fisherman's Village located at 13755 Fiji Way, are premier locations for viewing the pyrotechnic extravaganza.

Parking: Ample parking is available throughout Marina del Rey. Parking fees in the lots range from \$7 to \$10. Parking lots will fill quickly, so arrive early!

2014 Marina del Rey Summer Concerts

Bring your blankets, picnic basket, family and friends, and enjoy outdoor evening concerts by the water! Now in its 14th season, the Marina del Rey Summer Concerts presents four Thursday evening classical concerts and four Saturday evening pop concerts in July and August, all free to the public. All concerts are held waterside in Burton Chace Park, offering breathtaking views of the marina.

Information: Call **(310) 305-9545** for more information.

Cost: Free

Ages: All ages

When: 7:00 p.m., on the following dates:

Classical Thursdays: Pop Saturdays:

- July 10, 2014
- July 24, 2014
- August 7, 2014
- August 21, 2014
- July 19, 2014
- August 2, 2014
- August 16, 2014
- August 30, 2014

Where: Burton Chace Park, 13650 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292

Parking: \$8 on Thursdays, \$10 on Saturdays, at the following County lots:

Lot #77 – 13560 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292

Lot #4 – 13500 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292

Discover Marina del Rey

Information booths, inflatables, rides, games, marionette shows, live music and arts & crafts are just a few of the exciting attractions that take place at "Discover Marina del Rey" event, held the Sunday before Columbus Day in October. Access to the venue is free, and with the purchase of a \$5 wristband, children can access additional attractions such as kayaking, bouncers, games, an arts & crafts table, and a pumpkin from the pumpkin patch. Come out to discover what Marina del Rey is all about!

Information: For information, call **(310) 305-9545**.

Cost: Free to enter venue; \$5 wristband to access special attractions.

Ages: All ages

When: Sunday, October 12, 2014, 11:00 a.m. - 4:00 p.m.
Where: Burton Chace Park, 13650 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292

Parking: \$8, at the following County lots:
Lot #77 – 13560 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292

Lot #4 – 13500 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292



PUBLIC LIBRARY SERVICES

LENNOX LIBRARY

Peter Hsu, Community Library Manager
4359 Lennox Blvd., Lennox, CA 90304
www.colapublib.org

Lennox Library is closed for renovations and for construction of an addition to the existing library building. The Library and a new Community Service Center will open in April 2014.

A TEMPORARY LENNOX EXPRESS LIBRARY IS OPEN AT:

Lennox Park
10828 Condon Avenue
(310) 674-0385

Hours of service are:

Monday through Friday	2:00 p.m. to 6:00 p.m.
Saturdays	1:00 p.m. to 5:00 p.m.
Sundays	Closed

YOU ARE ALSO WELCOME TO VISIT THESE NEARBY COUNTY LIBRARIES:

Hawthorne Library • 12700 Grevillea Avenue • Hawthorne
Tuesdays, Wednesdays & Thursdays 10:00 a.m. to 8:00 p.m.
Saturdays 8:00 a.m. to 6:00 p.m.
Mondays, Fridays, & Sundays Closed

Woodcrest Library • 1340 West 106th Street • Los Angeles
Monday through Friday 10:00 a.m. to 6:00 p.m.
Saturdays 10:00 a.m. to 5:00 p.m.
Sundays Closed

SUMMER READING PROGRAM 2014

Kids can keep up their reading skills in the summer months – June 2014 through August 2014 – by joining summer reading activities at the library.

An online Summer Reading Program for kids, teens, and adults is also available. Visit colapublib.org/srp/.

COUNTY LIBRARY OFFERS ONLINE HOMEWORK HELP TO STUDENTS

Live Homework Help is the County Library's free online homework assistance program. It is available at all County libraries, or from any location with an Internet connection. Students in Kindergarten through college can get help online from expert tutors in Math, English, Social Studies and Science daily from 3:00 p.m. to 10:00 p.m. For more information, or to use Live Homework Help, visit the County Library website at www.colapublib.org.



COMMUNITY RESOURCES AND SOCIAL SERVICES

CHILD SUPPORT SERVICES

<http://cssd.lacounty.gov>

South Los Angeles Division
8300 S. Vermont Avenue, 2nd Floor
Los Angeles CA 90044

Hours

Monday through Friday:
8:00 a.m. to 5:00 p.m.
(no appointment is necessary)



CHILD SUPPORT SERVICES AVAILABLE FOR THE COMMUNITY AT THE COUNTY GOVERNMENT CENTER IN SOUTH L.A.

The Child Support Services Department (CSSD) assists the public to establish and modify child support orders, establish paternity, locate parents and collect child support. The CSSD South Los Angeles Division serves communities in Central and South Los Angeles County including the areas of Southwest Los Angeles, Huntington Park, Manhattan Beach, Downey and Lawndale.

For more information about child support services or to contact the South Los Angeles Division, please call **(866) 901-3212** or go to <http://cssd.lacounty.gov>.

COMMUNITY AND SENIOR SERVICES

<http://css.lacounty.gov>

LOS ANGELES COUNTY DISPUTE RESOLUTION PROGRAM

The Los Angeles County Dispute Resolution Program provides County residents with an alternative to resolve disputes without having to engage with the formal judicial system. Trained mediators help disputants resolve their differences quickly, without the added cost of time and money required for a full formal court proceeding. Dispute resolution assistance often is available at little or no cost.

Resolution assistance is provided for three types of disputes.

- **Community** - Disputes in which no form of court action has been initiated, including merchant-customer, landlord-tenant, family, neighbor to neighbor, and debt disputes.
- **Youth** - Disputes that involve minors, including parent-child, juvenile victim-offender, and school peer mediations.
- **Court** - Disputes already filed as civil actions in the Superior Court of California, Los Angeles County, including small claims, unlawful detainer, and civil harassment cases.

Eligibility:

Any individual, business, or organization involved in a civil dispute in which at least one participant in the dispute resides, conducts business, or operates in Los Angeles County, is eligible for dispute resolution assistance.

To request information about, or assistance with, dispute resolution, please call **(213) 738-2621**.

PUBLIC SOCIAL SERVICES

<http://dpss.lacounty.gov>

CALFRESH IS THE NEW NAME FOR FOOD STAMPS IN CALIFORNIA

CalFresh, the supplemental nutrition food benefit administered by the Los Angeles County Department of Public Social Services (DPSS), is critical to good nutrition for many families and helps increase household food budgets to allow families to put healthy and nutritious food on the table.

You can apply by the following methods:

- Online at www.dpssbenefits.lacounty.gov;
- Call the DPSS Customer Service Center at **(866) 613-3777** to identify outreach sites in your community; or
- Visit your local DPSS District Office to complete an application today.



CONSUMER AFFAIRS

<http://dca.lacounty.gov>



WATCH OUT FOR HEALTH CARE SCAMS!

Open enrollment for the Affordable Care Act (commonly known as ACA or "Obamacare") has begun. Millions of uninsured Californians will have a new opportunity to get affordable and comprehensive health insurance through Covered California, the marketplace where California residents can shop for and compare coverage.

However, consumers also need to be cautious about scammers who attempt to take advantage of people who are not familiar with the new law. DCA has already received reports about health care reform scams. Beware of the following that you may hear from a scammer:

- **"You need to get a new insurance or Medicare card."**
Consumers are getting calls in which they are told they need a new card as part of the ACA. The callers ask for the Social Security numbers and other personal information. Never give anyone personal information, unless you made the call to a number you trust.
- **"For a small fee, we'll give you the information you need."**
Scammers try to charge money to consumers for information about the ACA. Do not pay for something you can find for free. Take advantage of the government and non-profit help available.
- **"Buy our 'medical discount plan' and you're covered."**
Some consumers are being sold memberships into a "medical discount plan", which might offer some deals on doctors or medications, but are not actual medical insurance needed to fulfill your requirement to be insured.
- **"We just need to verify your Social Security number and banking information."**
The real government will never ask for your personal information in an unsolicited phone call, text message, or e-mail.

If you have questions about insurance coverage or need help with enrollment, visit **CoveredCA.com** or call **(800) 300-1506**. Representatives are available Monday through Saturday, from 8:00 a.m. to 6:00 p.m.

For more information on consumer related issues, call DCA at **(800) 593-8222**, visit dca.lacounty.gov, or follow DCA on Twitter @LACountyDCA and @LACoConsumidor (Spanish).

HEALTH SERVICES

<http://dhs.lacounty.gov>



HEALTHCARE REFORM AND YOU: HEALTH COVERAGE FOR THE UNINSURED

What is Healthcare Reform?

- It's a federal law that began in 2010. It changes how some people get health care in the United States. It's also called the Affordable Care Act or Obamacare.

What has already changed?

- Health Insurance has to include check-ups and most preventative care for FREE.
- Young adults can stay on their parents' health insurance until they are 26 years old.
- Insurance companies can't cancel your health insurance if you get sick.
- Insurance companies can't deny kids care because they are sick now or have been sick in the past.
- Insurance companies must now spend 80% of your money on health care or give you money back.

What changes happen January 1, 2014?

- NEW ways for people to get FREE or LOW COST health insurance.
- Most people must have health insurance or they will pay a fine.
- Insurance companies can't deny anyone care because they are sick now or have been sick in the past.
- Insurance companies can't charge you more money or limit how much they will pay because you are sick.
- Former foster youth who had Medi-Cal at age 18 will be eligible for Medi-Cal up to age 26.

I don't have insurance. What are the new options for me in 2014?

If you did not qualify for Medi-Cal in the past, you may now be eligible. To find out if you are now eligible for Medi-Cal, call Healthy Way LA at **(877) 333-4952** or visit www.ladhs.org/hwla. You can also explore other options at Covered California, an online marketplace where people can shop for health insurance and find out if they qualify for financial help to make insurance more affordable. You can shop online or by phone at www.coveredca.com or **(888) 975-1142**.

PUBLIC HEALTH

<http://ph.lacounty.gov>

ONLINE SUGAR CALCULATOR TABULATES THE COST OF SUGARY DRINKS

Eating too much sugar is a major contributor to obesity. Sugar-loaded drinks, such as sodas, sports drinks, energy drinks, and even sweetened teas and fruit juices, are a large part of the problem. How much sugar are you drinking? Find out now with the LA County Department of Public Health's online Sugar Calculator.

After keying in the number of sugary beverages consumed per week, this interactive online tool shows the user how many packs of sugar and how many pounds of sugar are being consumed each week, month, year, and 5 years. It also calculates how much money is being spent on these beverages during the same time periods.



Videos and information about sugar-loaded drinks can be viewed at www.choosehealthla.com/eat-healthy/sugar-loaded-beverages.

ENVIRONMENTAL HEALTH LAUNCHES A NEW CUSTOMER CALL CENTER

Did you know that the Los Angeles County Department of Public Health Environmental Health Division (EH) receives approximately 100,000 calls from the public each year? These calls range from complaints about unsanitary housing conditions and unsafe restaurant practices to general requests for information.

To help effectively manage these calls, EH launched a centralized Customer Call Center.

The new Call Center features a single phone number, fax number, and email address. The Center also has a new phone system in order to process and assign complaints and requests for information rapidly and efficiently. The system is also voicemail compatible; messages left after business hours, on the weekends or on holidays will be responded to by the next business day. Environmental Health's goal is to provide quality service to each person that contacts the Division, and the Customer Call Center will be an integral part of that service delivery.

People who would like to contact EH to report a problem or notify EH of activities that may be a public health concern may contact:

Environmental Health Customer Call Center
Phone number: **(888) 700-9995**
Fax number: 626-813-4829
Email: ehmail@ph.lacounty.gov



ST. MARGARET'S CENTER

10212 Inglewood Ave., Lennox, CA 90304
(310) 672-2208

Hours: Monday through Friday
8:00 a.m. to 12:00 p.m.
1:00 p.m. to 5:00 p.m.



St. Margaret's Center offers a food pantry/sack lunches/senior food program, case management for homeless and low-income families, immigration and citizenship processing, ESL/Citizenship classes, computer classes, individual tutoring, counseling services, utility payments, Cal Fresh and health insurance application assistance, and health screenings. Please call the Center at **(310) 672-2208** for more information on programs and services.

COMMUNITY RESOURCES AND CODE ENFORCEMENT

ANIMAL CARE AND CONTROL

<http://animalcare.lacounty.gov>

Carson Animal Care Center Information

Phone: **(310) 523-9566**

Address: 216 W. Victoria St., Gardena 90248

Hours: Monday through Thursday: 12:00 p.m. to 7:00 p.m.
Fridays, Saturdays and Sundays: 10:00 a.m. to 5:00 p.m.
Closed Holidays

The Department of Animal Care and Control (DACC) has launched a NEW website. In addition to the new user-friendly look and feel, the website features new, improved capabilities that are intended to further improve customer service.

Some of the features of the new website include:

- Online Service Request - Residents can submit an online service request for issues such as: reporting loose dogs, injured animals, dog bites (nonemergency), dead animal pick up, and reporting animal cruelty.
- Online Animal Noise Complaints - User-friendly feature that helps residents initiate an animal noise complaint report,
- Additional information about how we protect the public and the animals,
- Social media plugins that will allow users to easily share information on over 20 social media platforms, and
- Enhanced and more comprehensive animal search capabilities.



DIAL-A-RIDE

Seniors and persons with disabilities who reside within the unincorporated community of Lennox can take advantage of transportation services through Dial-A-Ride:

VAN SERVICE:

Van service is limited to the Lennox community and the Cities of Hawthorne and Inglewood. Fare is \$0.50 per one-way trip or \$5.00 for a monthly pass. The van operates Monday through Friday from 8:30 a.m. to 5 p.m. Van service is not provided on Saturday and Sunday.



TAXI SERVICE:

Taxi service has unlimited destinations as long as the trip begins or ends in the Cities of Inglewood, Hawthorne, or unincorporated Lennox. Service is provided 7 days a week, 24 hours a day, including holidays. Coupon books are \$5.00 each. Each coupon book has a value of \$30.00 toward cab fare.

To register or reserve a trip, please call **(310) 412-4378**.

For more information, call **(626) 458-3955**, Monday through Thursday, 8:00 a.m. to 4:00 p.m. or visit www.LAGoBus.info.



You can dial **2-1-1** to access information for emergency food and shelter, senior services, childcare, employment resources, report code enforcement problems, low-cost health care, alcohol and drug-related support, volunteer opportunities, and many other services. As a resident of the unincorporated area of Lennox, you can just simply dial 2-1-1 to access an array of municipal services, at no cost to you. The 2-1-1 information service is provided in many languages.

2-1-1 is operated 24 hours a day, 7 days a week. The information you provide to the resource advisors is confidential. **NOTE: In case of an emergency, you still must dial 9-1-1.**

If you are unable to access 2-1-1 directly, please call **(800) 339-6993** or visit the 211 LA County website at www.211LA.org.

PUBLIC WORKS

<http://dpw.lacounty.gov>

MOVING OUT? GET YOUR FREE BULKY ITEM PICK-UP!

Have an old couch taking up space in your living room? Let us help you get rid of it. If you are a commercial business or living in a multi-family residence of 5 units or more, your property is entitled to free bulky item and electronic waste pick-ups.



Apartment buildings and commercial businesses in the unincorporated areas of Los Angeles County are given one of the following:

- Five bulky item pick-ups (of up to 5 items) per year, or
- One bulky item pick-up (with an unlimited number of items) per year

Business owners please contact your current waste hauler. Tenants who are interested in free bulky item pick-ups should speak to their property managers for more information.

For more information regarding commercial trash collection and recycling services in the unincorporated areas, please call Los Angeles County's Trash Collection Hotline at **(800) 993-5844** Monday through Thursday, 7:00 a.m. to 5:00 p.m. or visit www.lacountyswims.org.

PAINT RECYCLING MADE CONVENIENT

California residents and businesses can now recycle leftover paint for free at local retail stores. For program details and disposal locations, visit www.PaintCare.org or call **(855) 724-6809**.



ANTI-GRAFFITI EDUCATIONAL PROGRAM

The County Public Works Department offers free anti-graffiti educational youth program that teaches youth about the consequences of graffiti vandalism.

For more information about the education outreach program, contact Ari DeChellis or Fessie Aguilar at **(626) 458-4062** or **(626) 458-4054**, respectively.

ONLINE SERVICES AVAILABLE TO RESIDENTS OF LOS ANGELES COUNTY

Are you tired of seeing vehicles illegally parked on front lawns in your neighborhood? Frustrated by graffiti on public buildings, in local parks and at other landmarks? The County of Los Angeles has a solution for you. 'The Works' iPhone app has expanded to enable constituents to connect with the County to request services and report possible violations. Residents can now interact with the Departments of Public Works, Parks and Recreation, Public Health, and Regional Planning. Also available for Android users! For more information or to download the app, visit <http://dpw.lacounty.gov/theworks/>.

REGIONAL PLANNING

<http://planning.lacounty.gov>

AWARD-WINNING ZONING ENFORCEMENT BROCHURE AVAILABLE IN FIVE LANGUAGES



Compliance with the zoning code helps property owners and residents keep their neighborhoods clean and attractive. Because the code is complex and not all code provisions are relevant to most people, Regional Planning has redesigned its Zoning Enforcement service brochure to explain how to report violations and the code enforcement process. The brochure is also available in Spanish, Korean, Chinese, and Tagalog. These brochures won the County's 2013 Productivity and Quality Award and they are available at http://planning.lacounty.gov/view/zoning_enforcement_information_guides.

GET YOUR DISCOUNTED METRO AND EZ PASSES!



Lennox residents are eligible to participate in the County's Transit Pass Subsidy Program for discounted Metro 30-Day Passes and EZ transit passes as follows:

TRANSIT PASS CATEGORY	REGULAR PRICE	SUBSIDY PRICE
Metro Senior/Disabled	\$14.00	\$8.00
Metro Student (K-12)	\$24.00	\$16.00
Metro College/Vocational	\$36.00	\$25.00
Metro 30-Day	\$75.00	\$61.00
EZ Transit	\$84.00	\$70.00
Senior/Disabled EZ transit	\$35.00	\$21.00

For residency and eligibility requirements, please visit www.LAGOBUS.info or call **(626) 458-5960**.

PUBLIC SAFETY

FIRE DEPARTMENT

<http://fire.lacounty.gov>

Fire Station #18

Phone: (310) 523-9566

4518 W. Lennox Blvd. Lennox, CA 90304

(310) 671-5368



SHERIFF'S DEPARTMENT

<http://lasd.org>



South Los Angeles Station

1310 W. Imperial Highway, Los Angeles, CA 90044

(323) 820-6700 For emergencies, call 9-1-1

Audrey and Sydney Irmas Youth Activities League –

South Los Angeles Station's Youth Center

11911 S. Vermont Avenue, Los Angeles, CA 90044

(323) 242-8784

The Youth Activities League is a program that offers a wide range of after school educational and sporting activities. Activities include skate boarding, boxing, karate, basketball, computer lab, and more. Children of the community are provided with a positive learning experience through a Deputy mentor. "It's all about the Children". For more information, call (323) 242-8784.

YOUTH CENTER PROGRAMS/ACTIVITIES

V.I.D.A

VIDA is designed to deal with "at-risk" youth by redirecting the youth and building their self-esteem. Classes are held on Wednesday evenings and Saturday mornings. For more information, contact Deputy Casillas or Deputy Pilace at (323) 242-8784.

Volunteers and Explorers

Volunteers and Explorers are dedicated citizens of the community providing a service through giving of their time. For more information on becoming a volunteer contact Deputy Jenkins. To learn more about how to become an explorer, contact Deputy Ebling at (323) 242-8784.

CALIFORNIA HIGHWAY PATROL

West Los Angeles Office

6300 Bristol Parkway, Culver City, CA 90230

(310) 642-3939

The California Highway Patrol (CHP) handles traffic-related issues such as speeding, cruising, collision and other traffic violations in the unincorporated community of West Athens-Westmont. If you have question related to traffic violations, accident reports, or if you need to have your vehicle released from impound, please call the CHP West Los Angeles Office at (310) 642-3939.

HELP STOP CRIME - CALL LOS ANGELES REGIONAL CRIME STOPPERS!

For Emergencies or Crimes in Progress: DIAL 911!

Crime Stoppers is not for emergencies or crimes in progress. DIAL 911 for emergencies/crimes in progress. If you are the victim of a crime, you must report the crime to your local law enforcement agency.

Purpose of Crime Stoppers

The purpose of Los Angeles Regional Crime Stoppers is to prevent and reduce crime, by forming a partnership among the community, law enforcement and the media to offer anonymity and cash rewards to anyone providing information leading to an arrest, thereby making the community a safer place for all who live or work in the region.

Callers can remain anonymous and are eligible to receive a cash reward if the information given leads to an arrest or criminal filing of a felony or misdemeanor offender.

There are three ways you can contact Los Angeles Regional Crime Stoppers:

- Call 1-800-222-TIPS (8477)
- Text TIPLA plus your tip to 274637 (CRIMES)
- Online – visit <http://lacrimestoppers.com> for more information.

WILL YOU BE PREPARED WHEN DISASTER STRIKES?

You may be self-sufficient, and have a strong support system, but in a disaster that independence could be threatened. Add to your support system by registering with Specific Needs Awareness Planning (SNAP). SNAP is an important tool to help you prepare yourself – before a disaster happens. Register with SNAP to let emergency planners and responders know what kind of extra help you might need.

When you register with SNAP, your registration information will be included in disaster plans and maps which emergency planners and responders access when disaster strikes. Another reason to register is the valuable preparedness information you can get at the SNAP website.

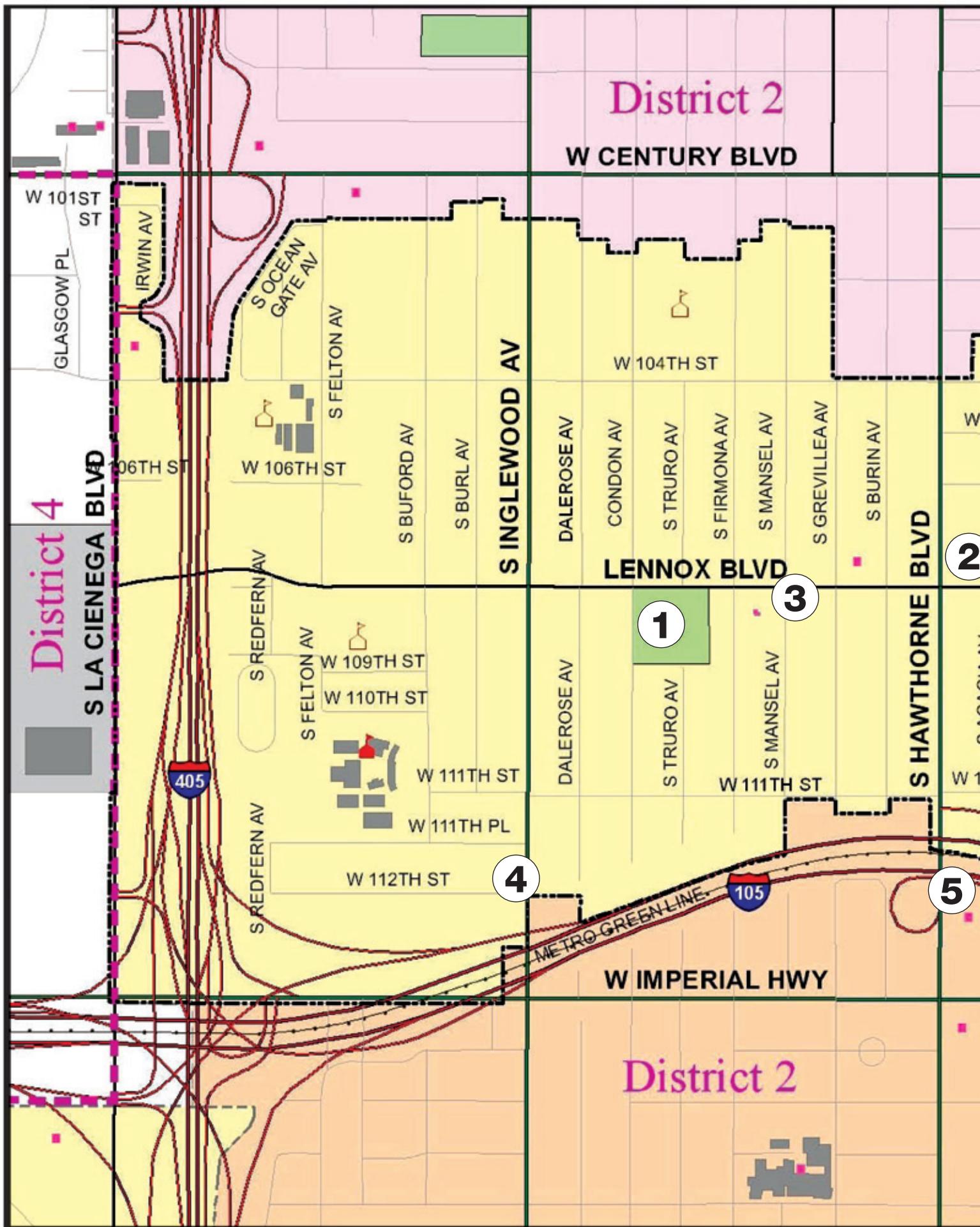
SNAP does not guarantee priority service to those who register, but SNAP does give emergency planners additional tools to identify, locate and assist people with disabilities or health conditions during a natural or man-made disaster.

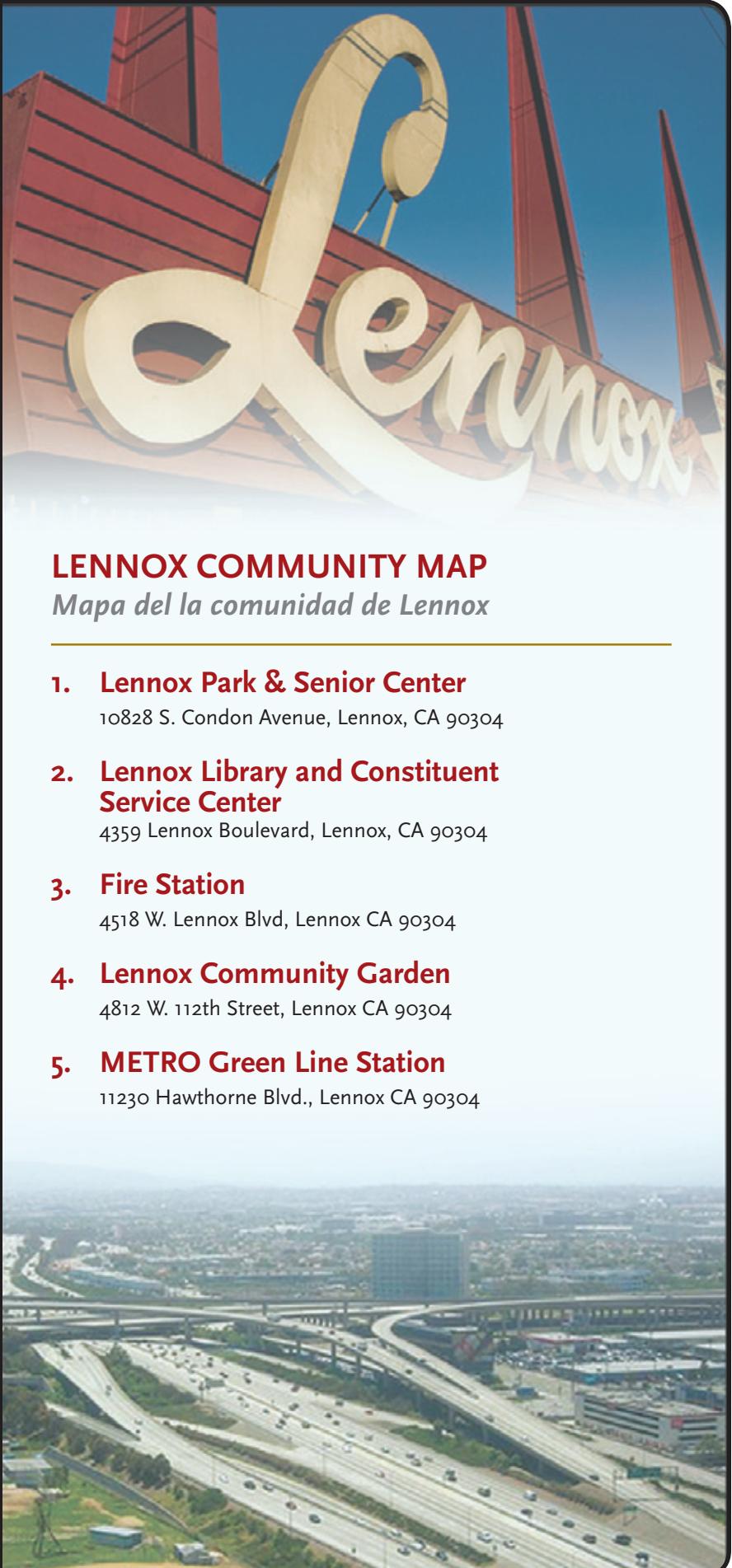
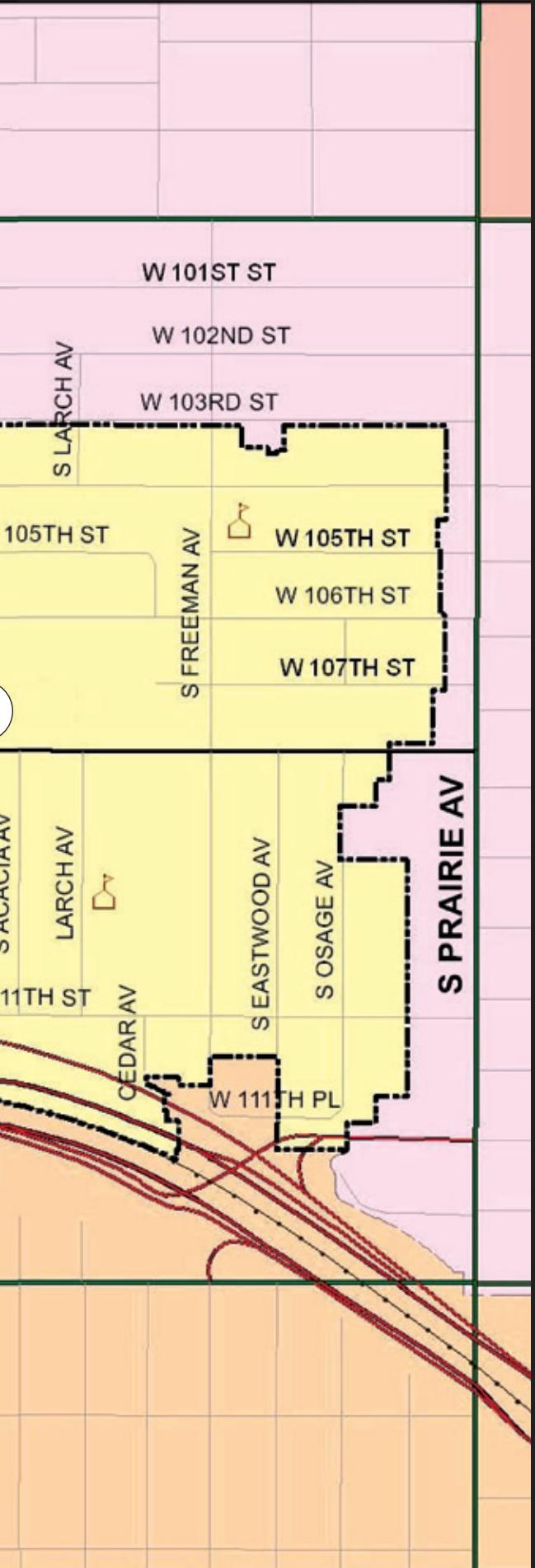
It's a SNAP to register! Visit <http://snap.lacounty.gov> for more information.



DIRECTORY OF SERVICES

County of Los Angeles Website: www.lacounty.gov	2-1-1 (24-Hour Information and Referral Service)	2-1-1	Libraries: http://www.colapublib.org	Lennox Library	(310) 674-0385
Agricultural Commissioner/ Weights and Measures: http://acwm.lacounty.gov		(626) 575-5472	Parks: http://parks.lacounty.gov		(310) 217-8366 (323) 298-3660
Air Quality Concerns		(800) 288-7664	Alondra Park	(310) 419-6712	
Animal Care and Control: http://animalcare.lacounty.gov		(310) 523-9566	Kenneth Hahn State Recreation Area	(310) 544-6818	
Assessor: http://assessor.lacounty.gov	Property Tax Information	(213) 974-3211	Lennox Park		
Board of Supervisors: http://bos.lacounty.gov	General Information	(213) 974-1411	South Coast Botanic Garden		
	Second District Office	(323) 586-6523			
Children Services					
Adoptions/Foster Care: http://lacdcs.org		(888) 811-1121			
Child Abuse Hotline		(800) 540-4000			
Child Care Hotline/CalWorks		(877) CHILD-99			
Child Support Services: http://cssd.lacounty.gov		(323) 890-9800			
Los Angeles Universal Pre-School		(866) 675-5400			
Community Development Commission: www.lacdc.org					
Home Improvement Loans		(626) 586-1846			
Home Ownership Program		(626) 586-1837			
Community and Senior Services: http://css.lacounty.gov					
Area Agency on Aging		(213) 738-4004			
Elder Abuse Hotline		(877) 477-3646			
Jobs and Training		(888) 226-6300			
Consumer Concerns					
Consumer Affairs: http://dca.lacounty.gov		(800) 593-8222			
Crisis Intervention					
2-1-1 (24-Hour Information and Referral Service)		2-1-1			
Domestic Violence Hotline		(800) 978-3600			
Employment					
County of Los Angeles 24-Hour Job Hotline		(800) 970-5478			
South Bay Workforce Investment Board		(310) 970-7700			
Environmental Health: http://ph.lacounty.gov					
24-Hour Hotline		(888) 700-9995			
Food Vending on Street		(626) 430-5500			
Housing Complaints		(310) 519-6060			
Insect/Vector (rats, mice) Control		(310) 519-6060			
Retail Food Inspections (Restaurants)		(310) 419-5358			
Garbage/Waste Collection					
Allied Waste Services		(888) 742-5234			
Hazardous Waste/Recycling		(888) CLEANLA			
Graffiti Abatement					
Graffiti Removal Request		(800) 675-4357			
Health Centers: http://dhs.lacounty.gov					
Community Health Plan		(800) 475-5550			
Curtis Tucker Health Center		(310) 419-5325			
Harbor-UCLA Medical Center		(310) 222-2345			
Hubert Humphrey Health Center		(323) 846-4312			
Inglewood Medical Center		(310) 671-0555			
Martin Luther King Multi-Service Ambulatory Care Center		(310) 668-4321			
Homeless Services					
General Information		(213) 683-3333			
Emergency Shelter		(800) 339-6993			
Libraries: http://www.colapublib.org					
Lennox Library					
Parks: http://parks.lacounty.gov					
Alondra Park					
Kenneth Hahn State Recreation Area					
Lennox Park					
South Coast Botanic Garden					
Public Safety					
Emergencies					9-1-1
Fire Department-public information:					(323) 881-2411
http://fire.lacounty.gov					
Fire Station #18					(310) 671-5368
Sheriff's South Los Angeles Station					(323) 820-6700
http://lasd.org					
California High Patrol (CHP)					
CHP Culver City Office					(310) 642-3939
(Monday-Friday) 8:00 a.m. to 5:00 p.m.					
Traffic Accidents					9-1-1
Public Works: http://dpw.lacounty.gov					
Abandoned Shopping Carts					(800) 252-4613
Building and Safety-Lomita/Lennox Office					(310) 534-3760
Nuisance Abatement Team					(310) 534-3760
Road Maintenance					(310) 649-5123
Sewer Maintenance					(626) 300-3388
Traffic and Lighting					(626) 300-4726
Tree Maintenance					(310) 348-6448
Public Works After Hours Emergency (roadway, traffic signal, water and sewer line emergencies)					(800) 675-4357
Regional Planning: http://planning.lacounty.gov					
General Information					(213) 974-6411
Code Enforcement					(213) 974-6483 or dial 2-1-1
Registrar-Recorder/County Clerk: http://lavote.net					
Birth/Death/Marriage Records					(310) 727-6142
Real Estate Recording/Voter Registration					(800) 815-2666
Social Services: http://dpss.lacounty.gov					
DPSS-Southwest Family District #83					(323) 549-7661
DPSS-Southwest Special District Office #08					(323) 420-2833
DPSS-In-Home Supportive Services Office #77					(310) 349-5600
St. Margaret's Center					(310) 672-2208
Treasurer-Tax Collector: http://ttc.lacounty.gov					
Business Licenses					(888) 807-2111
Payment Assistance for Seniors or the Disabled					(213) 974-2011 (213) 974-7222
Payment Assistance for Military Personnel					(888) 807-2111
Voluntary Third Party Notification					(888) 807-2111
Utilities					
Golden State Water					(800) 999-4033
Southern California Edison					(800) 655-4555
Emergency Line					(800) 611-1911
Southern California Gas Company					
Residential Customers					(800) 427-2200
Commercial Customers					(800) 427-2000
Self-Service Option					(800) 772-5050
Transportation					
Access Services					(800) 827-0829
Commuter Action Network					(800) 266-6883
Dial-A-Ride (Disabled and Age 60+)					(310) 412-4378
Hollywood Bowl Park-and-Ride					(213) 480-3232
Metro Bus and Rail Info.					(800) 266-6883





LENNOX COMMUNITY MAP

Mapa de la comunidad de Lennox

- 1. Lennox Park & Senior Center**
10828 S. Condon Avenue, Lennox, CA 90304
- 2. Lennox Library and Constituent Service Center**
4359 Lennox Boulevard, Lennox, CA 90304
- 3. Fire Station**
4518 W. Lennox Blvd, Lennox CA 90304
- 4. Lennox Community Garden**
4812 W. 112th Street, Lennox CA 90304
- 5. METRO Green Line Station**
11230 Hawthorne Blvd., Lennox CA 90304



Enriqueciendo Vidas
lacounty.gov

Lennox CONEXIÓN

Guía de Recursos de la Comunidad de 2014

JUNTA DE SUPERVISORES



Enriching Lives

CONDADO DE LOS ÁNGELES

Mark Ridley-Thomas
Supervisor, Segundo Distrito

Estimado Miembro de la Comunidad,

El Condado de Los Ángeles se complace en ofrecer la edición de 2014 del Lennox Connection. ¡Una guía de recursos preparada especialmente para su comunidad! Esta publicación anual lo conecta a usted con los servicios del Condado, locales y regionales, recreación, organizaciones comunitarias e información importante de seguridad pública.

El Condado espera que el *Lennox Connection* sea útil para usted y lo anima a guardar este manual para futuras consultas. Si tiene algún comentario o sugerencia acerca del *Lennox Connection*, por favor remítalos al:

COUNTY OF LOS ANGELES - CHIEF EXECUTIVE OFFICE
Office of Unincorporated Area Services
723 Kenneth Hahn Hall of Administration
500 West Temple Street, Los Angeles, CA 90012
o envíe por correo electrónico sus comentarios al
uas@ceo.lacounty.gov

VIVIR EN LENNOX NO INCORPORADO

Lennox no es una ciudad, sino una comunidad no incorporada en el Condado de Los Ángeles. Esto significa que el Condado ofrece servicios municipales como la policía, bomberos, control de animales, mantenimiento de carreteras, servicios de biblioteca y parques. Como residente de Lennox, está representado por la Junta de Supervisores del Condado de Los Ángeles, la cual se encarga de establecer las políticas y reglamentos que lo beneficie a usted y a otros residentes de áreas no incorporadas. En esta guía se incluye un mapa de su comunidad para su referencia.

Puede ponerse en contacto con su representante de Distrito de Campo el cual se muestra a continuación:

FLORENCE-FIRESTONE DISTRICT OFFICE
7807 S. Compton Ave. Room 200, Los Angeles CA 90001
(323) 586-6523



Las siguientes organizaciones se centran en la mejora de la calidad de vida en su comunidad:

CONSEJO COORDINADOR DE LENNOX

El Consejo Coordinador de Lennox está compuesto por voluntarios que viven o trabajan en Lennox. Es una organización sin fines de lucro cuya misión es mejorar la calidad de vida de sus residentes, organizar actividades y eventos de la comunidad durante todo el año y proporcionar información acerca de los recursos disponibles para los residentes de Lennox, con un enfoque especial en los jóvenes. Los socios del Consejo Coordinador de Lennox incluyen la policía, las escuelas, las empresas, las organizaciones basadas en la comunidad y los residentes.

¡Su Opinión es Importante!

Háganos saber lo que piensa acerca del Lennox Connection. Llene una encuesta en línea en www.lacounty.gov. Haga clic en "Residentes", después haga clic en el enlace de Áreas no Incorporadas para acceder al sitio de la encuesta del Community Connection.

¡PRÓXIMA APERTURA! EL NUEVO CENTRO DE CUIDADO AMBULATORIO Y MULTI-SERVICIO MARTIN LUTHER KING, JR.

Ledificio nuevo del Centro de Cuidado Ambulatorio y Multi-Servicio (MACC, por sus siglas en inglés) de 137.000 pies cuadrados, ofrecerá una gran variedad de servicios clínicos ambulatorios y de cirugía. Los servicios clínicos incluyen medicina general, ortopedia, pediatría, mujeres, sin cita previa, farmacia, radiología, cafetería / cocina y un almacenamiento central de esterilización.

Los Edificios de Apoyo del Norte y del Sur se remodelarán para albergar diversas operaciones de apoyo. Las mejoras de la infraestructura del sitio, estacionamiento, jardinería y mejoras a la calle también serán parte del proyecto. Esta instalación está siendo diseñada para cumplir con la certificación LEED Silver y con las normas de Arte Cívica.

Los residentes de Lennox disfrutarán de un fácil acceso a la nueva MLK-MACC a través de la Línea Verde del METRO.



¡NUEVA CANCHA DE FUTBITO ABRE EN EL PARQUE LENNOX!

Los aficionados al fútbol de todas las edades pueden ir ahora por una jugada rápida en la cancha de futbito recién instalada en el ¡Parque Lennox!

Las canchas de futbito son un accesorio popular en América del Sur y Europa, donde el fútbol es el rey. Sin embargo, en los EE.UU., es un fenómeno relativamente nuevo. El juego fue desarrollado en Brasil y Uruguay en los años 1930 y 1940 como una solución a la falta de campos de fútbol disponibles. Por lo general, se juega bajo techo en una superficie dura. En los EE.UU., también se le llama fútbol de velocidad y la liga oficial se fundó en 1985. El futbito es rápido y lleno de acción, con muchas puntuaciones y sólo cinco jugadores de cada lado.



La cancha de futbito en Lennox Park, es una de las cuatro canchas externas abierta recientemente. Los grupos podrán reservar la zona para torneos, eventos corporativos, clínicas y juegos informales. El campo está abierto al público y es gratuito.

Para obtener más información, óngase en contacto con el parque al **(310) 419-6712**.

¡PRÓXIMA APERTURA DE LA BIBLIOTECA Y DEL CENTRO DE SERVICIOS A CONSTITUYENTES DE LENNOX!

La construcción está progresando en cuanto a la Biblioteca y Centro de Servicio a Constituyentes de Lennox para cumplir con el objetivo de abrir la biblioteca al público a principios de 2014. Diseñado para satisfacer las necesidades de servicios públicos en Lennox y sus alrededores, este proyecto renueva y amplía la biblioteca existente, y renueva el espacio no utilizado existente para un nuevo centro de servicios al constituyente. La transformación de las instalaciones de ladrillo de 1947, en lo que será el nuevo Centro Cívico de Lennox, es emocionante y previsto para lograr un impacto en la comunidad.

La nueva biblioteca de 10.800 pies cuadrados sustituye a la instalación original de la biblioteca de 4.500 pies cuadrados. Situado en la esquina de los bulevares Lennox y Hawthorne, la nueva biblioteca contará con una sala de reunión de la comunidad, una cocina acogedora, una zona de lectura para adultos, una zona para jóvenes con una área de multimedia y una sala de estudio en grupo, una zona infantil con un área de propósitos múltiples para el juego y

¡VAMOS A CAMINAR!

EL PARQUE KENNETH HAHN INAUGURA UN SENDERO PARA CAMINATAS AL ESTE DE LA LÍNEA MONTAÑOSA

Durante años, los visitantes del parque tenían que conducir para llegar al Área de Recreación del Parque Kenneth Hahn, un sitio de 308 acres desarrollado en 1984. Ahora, la Ridgeline Eastern Trail permite a los peatones y ciclistas tener acceso a la sección sureste del parque. Sus caminos recién hechos son accesibles para minusválidos y están llenos de "estaciones para ejercicios" en el que cualquiera puede hacer ejercicios para fortalecer la parte superior del cuerpo además de caminar.

El nuevo sendero, que se sienta encima de la montaña mostrando las vistas del centro de Los Ángeles, conecta el estacionamiento más al Norte existente hasta llegar a la intersección de 5 puntos en La Brea Avenue, Stocker Street y Overhill Drive.

El sendero para caminar al Este de la Línea montañosa es la primera parte del sendero regional planeado "del parque a la playa", que con el tiempo va a crear una ruta peatonal de 13 millas desde Baldwin Hills hasta el Océano Pacífico. También hay planes para construir el Centro de Naturaleza Stoneview, que servirá como el primer centro de naturaleza manejado por el condado con énfasis en la jardinería urbana y la vida sana.



la narración, estaciones de autoregistro y quince estaciones de computadoras. La colección de libros y materiales de la Biblioteca Express temporal de Lennox volverá a la nueva biblioteca cuando se abra, y será ampliada con nuevos libros y materiales audiovisuales.

El nuevo Centro de Servicios a Constituyentes de 5.300 pies cuadrados albergará una Oficina del Distrito y otros servicios comunitarios del Condado. El Centro de Servicios a Constituyentes servirá a las áreas no incorporadas de West Athens-Westmont, Del Aire, El Camino Village, Lennox, Wiseburn y las Ciudades de Hawthorne, Inglewood y Lawndale. La nueva Biblioteca de Lennox y Centro de Servicios a Constituyentes también contarán con un estacionamiento destinado a 44 espacios de estacionamiento.

Cuando se complete, se espera que el proyecto sea un catalizador para la transformación de la comunidad, la revitalización del centro cívico y para unir a las personas en los próximos años.

EMBELLEZCA EL CÉSPED Y JARDÍN DE SU HOGAR

Asista a un taller gratuito de Jardinería Inteligente y aprenda técnicas de jardinería inteligentes para el patio trasero, compostaje de gusanos, reciclaje de césped, jardinería orgánica y la prudencia con respecto al agua y al fuego en la jardinería.

Los contenedores de compostaje de gusanos y del patio están a la venta a precios de descuento para los asistentes al taller.

Para obtener más información, por favor llame gratis al **(888) CLEAN LA (253-2652)** o visite www.smartgardening.com.



CAMPAÑA ANUAL DE LIMPIEZA

Para promover una comunidad más limpia, el Distrito de Eliminación de Basura de Lennox estará llevando a cabo un servicio especial de limpieza en el mes de abril.

Allied Waste Services recogerá una cantidad ilimitada de los siguientes artículos de casa de su área normal de colocación de basura: muebles, lavadoras, secadoras, neumáticos, monitores de computadora, juegos de cama, madera, reproductor de CD/DVD, muebles/equipo de jardín, lavajillas, televisores, electrónicos pequeños, refrigeradores, calentadores de agua, microondas, paquetes de desecho verde, estufas y otros artículos voluminosos similares.

Para obtener más información, llame a Allied Waste Services al **(888) 742-5234**.



¡HAGA UN PASEO EN “EL LINK”!

El servicio del “Link” ofrece transporte asequible y eficiente a una variedad de destinos locales como escuelas y centros de servicio en el Condado de la comunidad de Lennox.

La tarifa es de 25 centavos por viaje. Las personas mayores, personas con discapacidad y los niños menores de 5 años viajan gratis. El transporte conecta con el Metro, Gardena Bus Lines y el Inglewood I-Line Trolley. El servicio funciona de lunes a viernes de 7:00 am a 6:00 pm y sábados de 9:00 am a 6:00 pm.

Para obtener más información de transporte, visite www.LAGoBus.info o llame al **(626) 458-5914**.



ATENCIÓN EMPRESAS Y HABITANTES DE APARTAMENTOS - ¡USTEDES TAMBIÉN PUEDEN RECICLAR!

Atención a las empresas y apartamentos situados en las comunidades no incorporadas del Condado de Los Ángeles, tendrán disponibles los servicios de reciclaje GRATIS.



Todos los dueños/gerentes de negocio y apartamento que están interesados en el reciclaje pueden recibir, sin costo adicional, uno de los siguientes:

- Un contenedor de reciclaje de una yarda cúbica
- Dos recipientes de reciclaje de 96 galones

Si es propietario o gerente de negocio y desea contratar los servicios de reciclaje, póngase en contacto con su transportador de basura. Los inquilinos que estén interesados en los servicios de reciclaje deben hablar con los administradores de la propiedad para obtener más información.

Para obtener más información con respecto a la recolección de basura y reciclaje comercial, visite www.lacountyswims.org o llame al **(800) 993-5844** de lunes a jueves, de 7:00 am a 5:00 pm.

PAQUETES GRATUITOS PARA DEJAR DE FUMAR PARA LOS RESIDENTES DEL CONDADO DE L.A.

No tiene que esperar hasta el 1^{er} de enero para comenzar su viaje hacia una vida más saludable. ¿Por qué no empezar hoy? No hay mejor momento para tratar de dejar de fumar porque en este momento los residentes del Condado de LA pueden obtener los parches de nicotina GRATIS para comenzar su intento de dejar de fumar. Si está listo para dejar de fumar, simplemente llame a la Línea de Ayuda para Fumadores de California – **1 800 NO BUTTS** – para conseguir un suministro gratuito de cuatro semanas de parches de nicotina. Para ser elegible debe vivir en el condado de Los Ángeles y tener 18 años de edad o más. La Línea de Ayuda es un servicio de asesoramiento por teléfono gratuito y confidencial que puede duplicar las posibilidades para que un fumador deje de fumar.

El uso de parches de nicotina puede duplicar sus posibilidades de dejar de fumar con éxito al disminuir los sentimientos de la abstinencia y la reducción de los antojos. El parche es fácil de usar y le ayudará a adaptarse a un estilo de vida libre de humo al bajar el consumo de nicotina lentamente. Dejar de fumar no es fácil, pero es una de las mejores cosas que puede hacer para su salud y la salud de los que lo rodean.

Comience el camino para dejar de fumar hoy llamando al **1-800-NO-BUTTS**. O visite www.NoExcusesLA.com

Festival Familiar
Sábado, 21 de Mayo de 2014

Programa de Halloween
Octubre de 2014

Navidad para la Tercera Edad
Diciembre de 2014

Día de Los Reyes Magos
Enero de 2015

Baile del Rey y la Reina de San Valentín de la Tercera Edad
Febrero, 2014/2015

Programa de Pascua
Abril, 2014/2015

Todas las Edades
11:00 a.m. a 5:00 p.m.

5 a 12 años
5:00 p.m. a 7:00 p.m.

Mayores de 55 años
11:00 a.m. a 3:00 p.m.

Todas las Edades
10:30 a.m. a 2:00 p.m.

Mayores de 55 años
11:00 a.m. a 2:00 p.m.

Todas las Edades
11:00 a.m. a 2:00 p.m.

PISCINA DEL PARQUE LENNOX

10828 S. Condon Avenue
Lennox, CA 90304
(310) 419-6712
(310) 419-3974 (fax)



Gerente de Piscina - José Castillo, Sr. (Interino)

Programas de Natación LA 84
De lunes a viernes

PD

Natación Recreativa
Lunes a domingo

Todas las Edades
12:30 p.m. a 5:00 p.m.

Programas de Piscina en Verano

TBD

Lecciones de Natación

De lunes a viernes

Sesión 1

Sesión 2

Costo: \$20/clase de dos semanas

Todas las Edades

10 a.m.-10:45 a.m.
11 a.m.-11:45 a.m.

CENTRO PARA LA TERCERA EDAD DEL PARQUE LENNOX

10828 S. Condon Avenue
Lennox, CA 90304
(310) 419-5439

El Centro para la Tercera Edad del Parque Lennox ofrece una variedad de programas y servicios para personas mayores, tales como: comidas comunitales, programación recreativa y social, programas de acondicionamiento físico, información y asistencia, y programas de salud y bienestar. Para obtener más información sobre los programas y servicios, llame al Centro al **(310) 412-5439**.



PLAYAS Y PUERTOS

<http://beaches.lacounty.gov>

PARQUE BURTON CHACE

**Estacionamiento para todas las actividades: \$8 en los siguientes lotes del Condado:

Lote #77 – 13560 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292

Lote #4 – 13500 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292

Club de Caminadores del Parque Burton Chace

Haga ejercicio mientras disfruta de la hermosa vista del puerto de Marina del Rey.

Información: RSVP llamando al **(310) 305-9595**

Costo: Gratuito

Edades: Todas las edades

Cuándo: Martes y jueves de 10:30 am a 11:30 am

Dónde: Burton W. Chace Park, 13650 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292

Club de Acondicionamiento Físico del Parque Burton Chace

Venga a ponerse en forma con un instructor con experiencia en el hermoso Parque Burton Chace.

Información: RSVP llamando al **(310) 305-9595**

Costo: Gratuito

Edades: 13 y más

Cuándo: Miércoles de 11:30 a.m. a 12:30 p.m.

Dónde: Burton W. Chace Park, 13650 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292

Programa de Recreación para la Tercera Edad del Parque Burton Chace

Venga y únase a sus compañeros de la tercera edad para un bingo, bailes, proyectos de arte, ejercicio y más.

Información: Llamar al **(310) 305-9595** para obtener más información

Costo: Gratuito

Edades: Tercera Edad

Cuándo: 2º y 4º miércoles de cada mes,
10 a.m. a 12:00 p.m.

Dónde: Burton W. Chace Park, Lobby, 13650 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292



OTRAS ACTIVIDADES

Mercado de Agricultores de Marina del Rey

El mercado ofrece frutas y verduras frescas, cultivadas localmente, orgánicas y convencionales. También hay disponible alimentos preparados y envasados, productos hechos a mano y ¡mucho más!

Información:	Llame al (310) 305-9545 para más información
Costo:	El precio de compra varía según el proveedor
Edades:	Todas las edades
Cuándo:	Jueves de 9:00 a.m. a 2:00 p.m.
Dónde:	Marina "Mother's" Beach, 4101 Admiralty Way, Marina del Rey
Estacionamiento:	El estacionamiento pagado está disponible en el estacionamiento de la playa lote# 10 por 25 centavos cada 15 minutos.

Pesca en la Orilla de la Playa Dockweiler

Descubra la emoción de la pesca en la orilla con esta clase introductoria en la Playa Dockweiler. Las cañas de pescar y cebo se proporcionarán sin costo alguno. Los pescadores suelen atrapar perca, corvina, mero y tiburón leopardo.

Registro:	Llame al (310) 726-4128 para inscribirse y obtener más información acerca de las licencias de pesca.
Costo:	Gratis
Edades:	Todas las edades son bienvenidas, pero cualquier persona menor de 12 años debe estar acompañado por un adulto.
Cuándo:	Sábados (si el clima lo permite) de 9:00 a.m. a 10:30 a.m.
Dónde:	Dockweiler Youth Center, 12505 Vista del Mar, Los Ángeles, CA 90245
Estacionamiento:	\$6 el estacionamiento Dockweiler Bluff

Clase de Artesanía para Niños "Make It & Take It"

Se invita a los niños de todas las edades a disfrutar de la alegría de aprender y hacer un proyecto de arte en este taller gratuito, mientras disfruta del océano en la Playa Dockweiler.

Registro:	No necesita inscribirse. Para obtener información, llame al (310) 726-4128 .
Costo:	Gratis
Edades:	0-12 años. Todos los niños deben estar acompañados por un adulto.
Cuándo:	Sábados de 10 a.m. a 11:30 a.m.
Dónde:	Dockweiler Youth Center, 12505 Vista del Mar, Los Ángeles, CA 90245
Estacionamiento:	\$6 el estacionamiento Dockweiler Bluff

EVENTOS ESPECIALES

Comidas en la Playa

Visite este evento semanal de camiones de comida gourmet, que ofrece deliciosos platos, además de la oportunidad para hacer un picnic en la playa. El surtido de los camiones varía semana a semana.

Costo:	El precio de compra varía según el proveedor
Edades:	Todas las edades
Cuándo:	Del 3 de abril de 2014 al 25 de septiembre de 2014
Dónde:	Jueves de 5:00 p.m. a 9:00 p.m. Marina "Mother's" Beach, 4101 Admiralty Way, Marina del Rey
Estacionamiento:	Estacionamiento pagado disponible en el estacionamiento lote# 10 por 25 centavos cada 15 minutos.

Transporte a la Playa

Móntese en un viaje gratis con el Transporte a la Playa hacia y desde Playa Vista, Marina del Rey y Venice, y disfrute de las olas, la arena y el entorno de Marina del Rey de manera relajante y libre de problemas. El Transporte a la Playa funciona los fines de semana y durante los Conciertos de Verano los días jueves en Marina del Rey.

Información:	Llame al (310) 305-9545 o visite beaches.lacounty.gov para más información.
Cuándo:	23 de mayo de 2014 hasta el 28 de septiembre de 2014
	Viernes y sábados de 10 a.m. a 10:00 p.m.
	Domingos y festivos de 10 a.m. a 11:00 p.m.

Autobús Acuático de Marina del Rey 2014

Para un fin de semana divertido, pasee en el Autobús Acuático de Marina del Rey. Estacione su coche y móntese en el Autobús Acuático para disfrutar de una vista única de Marina del Rey. Hay ocho paradas de embarque en toda la Marina ofreciendo oportunidades para comprar, comer y recrearse en una de las zonas residenciales y turísticas más bellas del sur de California. Las bicicletas y carriolas son bienvenidas a bordo; no se admiten mascotas.

Información:	Para más información llame al (310) 305-9545
Costo:	La tarifa es de \$1.00 por persona y trayecto
Edades:	Todas las edades
Cuándo:	Del 19 de junio de 2014 al 1 de septiembre de 2014
	Jueves - sábado: 11:00 a.m. a la medianoche
	Domingos: 11:00 a.m. a 9:00 p.m.
	4 de julio: 11:00 a.m. a la medianoche
Día del trabajo:	11:00 a.m. a 9:00 p.m.
Dónde:	Ocho paradas de embarque: 1. Fisherman's Village, 13755 Fiji Way 2. Burton Chace Park, 13650 Mindanao Way (accesible para ADA)

3. Waterfront Walk, 4433 Admiralty Way, Estación de Bomberos #110 Dock (accesible para ADA)
4. Marina "Mother's" Beach, 4101 Admiralty Way (accesible para ADA)
5. Dolphin Marina, 13900 Panay Way, Dock Gate #C-200 (accesible para ADA)
6. Esprit 1, 13900 Marquesas Way, Dock Gate Slip #B-602 (accesible para ADA)
7. Harbor at Marina Bay, 14015 Tahiti Way, Dock Gate #B-3100 (accesible para ADA)
8. Del Rey Landing, 13800 Bora Bora Way, Fuel Dock Gate (accesible para ADA)

Estacionamiento: Amplio estacionamiento disponible en las cercanías de los lotes del Condado Los Ángeles por un precio razonable.

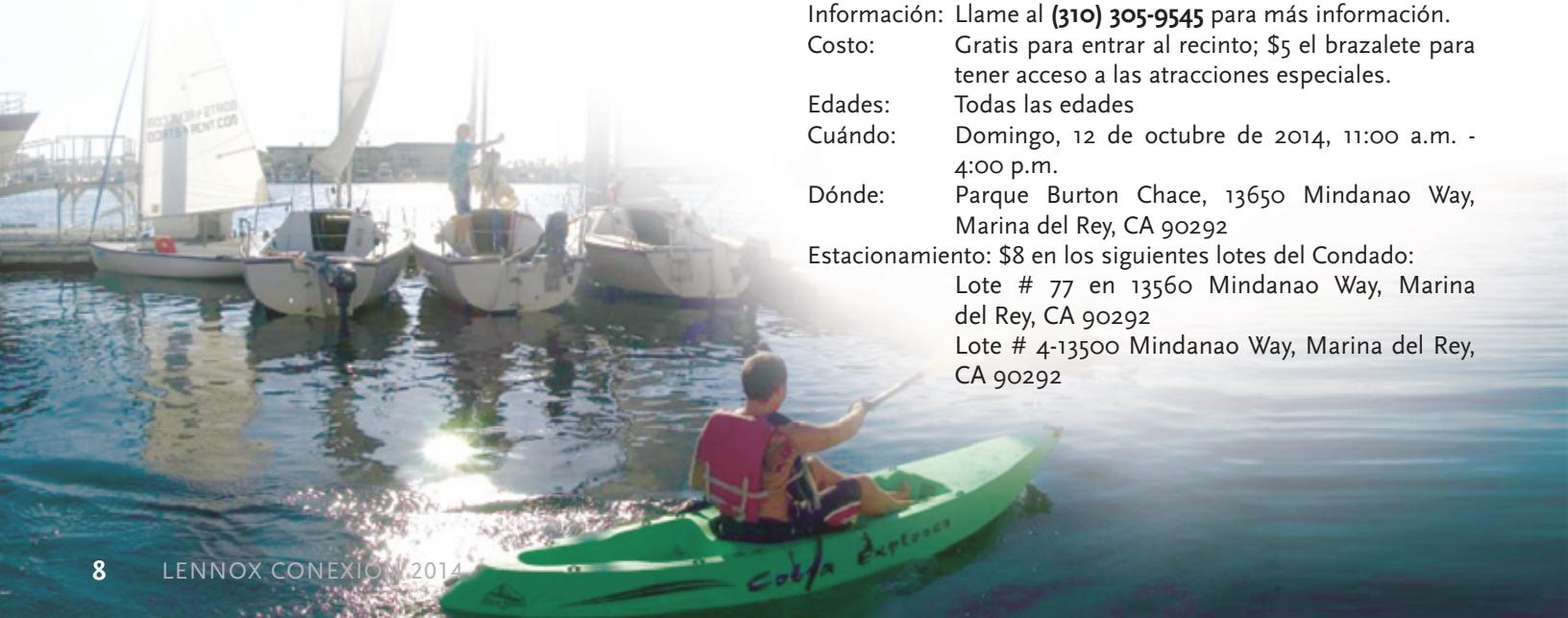
Espectáculo de Fuegos Artificiales del Cuatro de Julio de 2014 en Marina del Rey

Para un fin de semana divertido, pasee en el Autobús Acuático de Marina del Rey. Pare en el gran espectáculo de fuegos artificiales de 20 minutos en el canal principal de Marina del Rey que será coreografiado con música patriótica y será transmitido por la estación de radio KXL 88.9 FM. La música será transmitida por altoparlantes en el Parque Burton Chace.

Información: Llame al **(310) 305-9545** o visite beaches.lacounty.gov para más información.

Costo: Gratuito
Edades: Todas las edades
Cuándo: Viernes, 4 de julio de 2014 a las 9:00 p.m.
Dónde: Marina del Rey - Parque Burton Chace, ubicado en 13650 Mindanao Way; y en Fisherman's Village, ubicado en 13755 Fiji Way. Esas son las principales zonas para ver el gran espectáculo pirotécnico.

Estacionamiento: Hay un amplio estacionamiento disponible en toda Marina del Rey. Las tarifas de estacionamiento en los lotes varían de \$7 a \$10. Los estacionamientos se llenan rápidamente, así que llégue temprano!



Conciertos de Verano de 2014 en Marina del Rey

Traiga sus mantas, cesta de picnic, familiares y amigos, y disfrute de conciertos por la noche al aire libre, jen el agua! Ahora en su 14ffí temporada, los Conciertos de Verano de Marina del Rey presentan en los meses de julio y agosto, durante cuatro jueves por la noche, conciertos de música clásica y, cuatro sábados en la noche, los conciertos de música pop; todos gratis para el público. Todos los conciertos se celebran en la orilla del agua en el Parque Burton Chace y éste ofrece impresionantes vistas de la marina.

Información: Llame al **(310) 305-9545** para más información.

Costo: Gratuito
Edades: Todas las edades
Cuándo: 7:00 p.m., en las siguientes fechas:

Jueves Clásicos:	Sábados Pop:
• 10 de julio de 2014	• 19 de julio de 2014
• 24 de julio de 2014	• 2 de agosto de 2014
• 7 de agosto de 2014	• 16 de agosto de 2014
• 21 de agosto de 2014	• 30 de agosto de 2014

Dónde: Parque Burton Chace, 13650 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292

Estacionamiento: \$8 los jueves y \$10 los sábados, en los siguientes lotes del Condado:

Lote # 77 en 13560 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292
Lote # 4-13500 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292

Descubra Marina del Rey

Casetas de información, inflables, juegos mecánicos, espectáculos de marionetas, música en vivo y artes y artesanías son sólo algunas de las emocionantes atracciones que podrá disfrutar en el evento "Discover Marina del Rey", que se lleva a cabo el domingo antes del Día de Colón, en octubre. El acceso al recinto es gratis, y con la compra de un brazalete de \$5, los niños pueden tener acceso a las atracciones adicionales, como, kayak, inflables, juegos, una mesa de artes y artesanías, y una calabaza del campo de calabazas. ¡Venga a descubrir lo que tiene para ofrecer Marina del Rey!

Información: Llame al **(310) 305-9545** para más información.

Costo: Gratis para entrar al recinto; \$5 el brazalete para tener acceso a las atracciones especiales.
Edades: Todas las edades
Cuándo: Domingo, 12 de octubre de 2014, 11:00 a.m. - 4:00 p.m.
Dónde: Parque Burton Chace, 13650 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292

Estacionamiento: \$8 en los siguientes lotes del Condado:

Lote # 77 en 13560 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292
Lote # 4-13500 Mindanao Way, Marina del Rey, CA 90292

SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA PÚBLICA

BIBLIOTECA LENNOX

Peter Hsu, Administrador de Biblioteca de la Comunidad
4359 Lennox Blvd., Lennox, CA 90304
www.colapublib.org

La Biblioteca Lennox está cerrada por reformas y para la construcción de una adición al edificio de la biblioteca existente. La Biblioteca y un nuevo Centro de Servicio Comunitario se abrirán en 2014.

UNA BIBLIOTECA EXPRESS TEMPORAL DE LENNOX ESTÁ ABIERTA EN:

Lennox Park
10828 Condon Avenue
(310) 674-0385

Horario de Servicio:

Lunes a viernes	2:00 p.m. a 6:00 p.m.
Sábado	1:00 p.m. a 5:00 p.m.
Domingo	Cerrado

TAMBIÉN ESTÁN INVITADOS A VISITAR ESTAS BIBLIOTECAS DEL CONDADO CERCANAS:

Biblioteca Hawthorne • 12700 Grevillea Avenue • Hawthorne
Martes, miércoles y jueves 10:00 a.m. a 8:00 p.m.
Sábados 8:00 a.m. a 6:00 p.m.
Lunes, viernes, y domingos Cerrado

Biblioteca Woodcrest • 1340 West 106th Street • Los Angeles
Lunes a viernes 10:00 a.m. a 6:00 p.m.
Sábados 10:00 a.m. a 5:00 p.m.
Domingos Cerrado

PROGRAMA DE LECTURA DE VERANO 2014

Los niños pueden mantener sus habilidades de lectura en los meses de verano - de junio de 2014 a agosto de 2014 - al unirse a las actividades de lectura de verano en la biblioteca.

También está disponible un Programa de Lectura de Verano en línea para niños, adolescentes y adultos. Visite colapublib.org/srp/.

LA BIBLIOTECA DEL CONDADO OFRECE AYUDA EN LÍNEA CON LA TAREA DE LOS ESTUDIANTES

La Ayuda con la Tarea en Vivo es el programa en línea gratis de ayuda con la tarea de la Biblioteca del Condado. Está disponible en todas las bibliotecas del Condado o desde cualquier lugar con una conexión a Internet. Los estudiantes de jardín de infancia hasta la universidad pueden obtener ayuda en línea de tutores expertos en matemáticas, inglés, estudios sociales y ciencias diariamente de 3:00 p.m. a 10:00 p.m. Para obtener más información o para utilizar La Ayuda con la Tarea en Vivo, visite el sitio web de la Biblioteca del Condado www.colapublib.org.



RECURSOS Y SERVICIOS SOCIALES DE LA COMUNIDAD

SERVICIOS DE APOYO INFANTIL

<http://cssd.lacounty.gov>

División del Sur de Los Ángeles
8300 S. Vermont Avenue, 2º Piso
Los Angeles CA 90044

Horas

Lunes a viernes:
8:00 a.m. a 5:00 p.m.
(no necesita cita)



SERVICIOS DE APOYO INFANTIL DISPONIBLES PARA LA COMUNIDAD EN EL CENTRO DE GOBIERNO DEL CONDADO EN EL SUR DE L.A.

El Departamento de Servicios de Manutención de Menores (CSSD, por sus siglas en inglés) ayuda al público a establecer y modificar las órdenes de manutención de niños, establecer la paternidad, localizar a los padres y cobrar la manutención de menores. La División del Sur de Los Ángeles del CSSD sirve a las comunidades de la parte central y sur del Condado de Los Ángeles, incluyendo las áreas del suroeste de Los Ángeles, Huntington Park, Manhattan Beach, Downey y Lawndale.

Para obtener más información acerca de los servicios de manutención de niños o para ponerse en contacto con la División del Sur de Los Ángeles, por favor llame al **(866) 901-3212** o visite <http://cssd.lacounty.gov>.

COMUNIDAD Y SERVICIOS PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD

<http://css.lacounty.gov>

PROGRAMA DE RESOLUCIÓN DE DISPUTAS DEL CONDADO DE LOS ÁNGELES

El Programa de Resolución de Disputas del Condado de Los Ángeles ofrece a los residentes del Condado una alternativa para resolver los conflictos sin tener que comprometerse con el sistema judicial formal. Los mediadores entrenados ayudarán a los litigantes a resolver sus diferencias de forma rápida, sin el coste añadido de tiempo y dinero que se requiere para un proceso judicial formal completo. La asistencia para la resolución de disputas a menudo se encuentra disponible a un bajo costo o sin costo.

Se proporciona asistencia en la resolución de tres tipos de conflictos.

- **Comunidad** - Las controversias en las que no se ha iniciado ningún tipo de acción judicial, incluyendo comerciante-cliente, propietarios e inquilinos, familia, vecino a vecino, y las disputas de deuda.
- **Jóvenes** - Las controversias que involucran menores de edad, incluyendo padre-hijo, víctima menor y delincuente, y las mediaciones entre escuelas.
- **Corte** - Las controversias ya presentadas como acciones civiles en el Tribunal Superior de California, Condado de Los Ángeles, incluyendo demandas pequeñas, detención ilegal, y los casos de acoso civil.

Elegibilidad:

Cualquier persona, empresa u organización involucrada en una disputa civil en el que al menos un participante de la disputa reside, hace negocios u opera en el Condado de Los Ángeles, es elegible para la ayuda de resolución de disputas.

Para solicitar información y obtener ayuda en la resolución de disputas, por favor llame al

(213) 738-2621.

SERVICIOS SOCIALES PÚBLICOS

<http://dpss.lacounty.gov>

CALFRESH ES EL NUEVO NOMBRE PARA LOS CUPONES DE ALIMENTOS EN CALIFORNIA

CalFresh, el beneficio de alimentos de nutrición suplementaria administrada por el Departamento de Servicios Sociales Públicos del Condado de Los Ángeles, (DPSS, por sus siglas en inglés), es fundamental para la buena nutrición de muchas familias y ayuda a incrementar los presupuestos de los alimentos del hogar para que las familias puedan poner comida sana y nutritiva en la mesa.

Usted puede aplicar a través de los siguientes métodos:

- En línea en www.dpssbenefits.lacounty.gov;
- Llamando al Centro de Servicio al Cliente de DPSS al **(866) 613-3777** para identificar los sitios de alcance en su comunidad; o
- Visitando hoy su Oficina de Distrito DPSS local para completar una solicitud.



ASUNTOS DEL CONSUMIDOR

<http://dca.lacounty.gov>



WATCH OUT FOR HEALTH CARE SCAMS!

La inscripción abierta para la Ley de Asistencia Asequible (comúnmente conocido como ACA u “Obamacare”) ha comenzado. Millones de californianos sin seguro tendrán una nueva oportunidad de conseguir un seguro de salud integral y asequible a través de Covered California, el mercado donde los residentes de California pueden comparar las coberturas y comprar.

Sin embargo, los consumidores también tienen que tener cuidado con los estafadores que tratan de aprovecharse de la gente que no está familiarizada con la nueva ley. DCA ya ha recibido informes acerca de las estafas de la reforma de salud. Tenga cuidado con las siguientes estafas que pueda escuchar de un estafador:

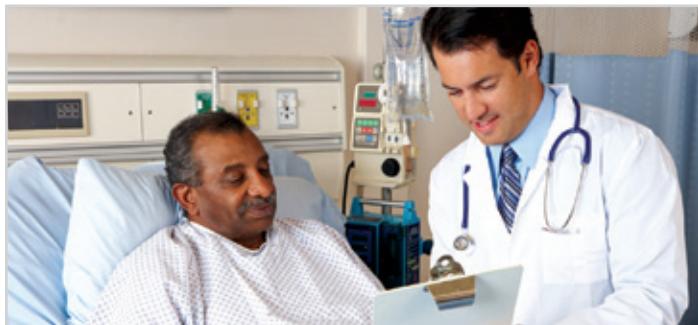
- **“Necesita obtener un nuevo seguro o tarjeta de Medicare.”**
Los consumidores están recibiendo cada vez más llamadas en las que se les dice que necesitan una nueva tarjeta como parte de la ACA. Las personas que llaman piden los números de Seguro Social y otra información personal. Nunca le dé a nadie información personal, a menos que usted haya hecho la llamada a un número de su confianza.
- **“Por una pequeña cuota, le daremos la información que necesita.”**
Los estafadores tratan de cobrar dinero a los consumidores para obtener información acerca de la ACA. No pague por algo que puede encontrar de forma gratuita. Tome ventaja de la ayuda gubernamental y sin fines de lucro disponibles.
- **“Compre nuestro ‘plan de descuentos médicos’ y estará cubierto.”**
A algunos consumidores se les está vendiendo membresías en un “plan de descuentos médicos”, lo que podría ofrecer algunas ofertas en los médicos o medicamentos, pero no son un seguro médico real que es lo que se necesita para cumplir con su obligación de estar asegurado.
- **“Sólo tenemos que verificar su número de Seguro Social y la información bancaria.”**
El gobierno real nunca le pedirá su información personal en una llamada no solicitada de teléfono, mensaje de texto o correo electrónico.

Si tiene preguntas sobre la cobertura de seguro o necesita ayuda con la inscripción, visite CoveredCA.com o llame al **(800) 300-1506**. Los representantes están disponibles de lunes a sábado de 8:00 a.m. a 6:00 p.m.

Para más información sobre temas del consumidor, llame a DCA al **(800) 593-8222**, visite dca.lacounty.gov, o siga a DCA en Twitter @LACountyDCA y @LACoConsumidor (Spanish).

SERVICIOS DE SALUD

<http://dhs.lacounty.gov>



LA REFORMA DE SALUD Y USTED: COBERTURA DE SALUD PARA LOS QUE NO ESTÁN ASEGURADOS

¿Qué es la Reforma de Salud?

- Es una ley federal que comenzó en 2010. Cambia la forma en que algunas personas reciben atención médica en los Estados Unidos. También se llama la Ley de Cuidado de Salud Asequible u Obamacare.

¿Qué ha cambiado ya?

- El Seguro de Salud tiene que incluir chequeos y cuidados preventivos GRATIS.
- Los adultos jóvenes pueden permanecer en el seguro médico de sus padres hasta que tengan 26 años de edad.
- Las compañías de seguro no pueden cancelar su seguro de salud si se enferma.
- Las compañías de seguro no pueden rechazar a los niños porque están enfermos ahora o han estado enfermos en el pasado.
- Las compañías de seguro ahora deben gastar el 80% de su dinero en el cuidado de la salud o le devolverán su dinero.

¿Qué cambios suceden el 1º de enero de 2014?

- NUEVAS formas para que la gente consiga un seguro médico GRATIS o a BAJO COSTO.
- La mayoría de las personas deben tener un seguro de salud o tendrán que pagar una multa.
- Las compañías de seguro no pueden negar la atención a nadie porque están enfermos ahora o han estado enfermos en el pasado.
- Las compañías de seguro no pueden cobrarle más dinero o limitar cuánto van a pagar porque está enfermo.
- Jóvenes previamente adoptados que tenían Medi-Cal a los 18 años serán elegibles por el Medi-Cal hasta los 26 años.

Yo no tengo seguro. ¿Cuáles son las nuevas opciones para mí en 2014?

Si no calificaba para Medi-Cal en el pasado, ahora puede ser elegible. Para averiguar si ahora es elegible para Medi-Cal, llame a Healthy Way LA al **(877) 333-4952** o visite www.ladhs.org/hwla. También puede explorar otras opciones en Covered California, un mercado en línea donde la gente puede comprar un seguro de salud y averiguar si califican para ayuda financiera a fin de que el seguro sea más asequible. Usted puede hacerlo en línea o por teléfono al www.coveredca.com o **(888) 975-1142**.

SALUD PÚBLICA

<http://ph.lacounty.gov>

LA CALCULADORA DE AZÚCAR EN LÍNEA TABULA EL COSTO DE LAS BEBIDAS AZUCARADAS

Comer demasiada azúcar es un contribuyente importante al sobrepeso y la obesidad. Las bebidas cargadas de azúcar, como refrescos, bebidas deportivas, bebidas energéticas, e incluso téns endulzados y zumos de frutas, son una gran parte del problema. ¿Cuánta azúcar está bebiendo? Averíguelo ahora con la Calculadora de Azúcar en línea del Departamento de Salud Pública del Condado de LA.

Después de introducir el número de bebidas azucaradas consumidas por semana, esta herramienta interactiva en línea le muestra al usuario el número de paquetes de azúcar y cuántas libras de azúcar se está consumiendo cada semana, mes, año y en 5 años. También calcula cuánto dinero se gasta en estas bebidas durante los mismos períodos de tiempo.

Puede ver los videos e información acerca de las bebidas cargadas de azúcar en www.choosehealthla.com/eat-healthy/sugar-loaded-beverages.



SALUD AMBIENTAL LANZA UN NUEVO CENTRO DE ATENCIÓN TELEFÓNICA AL CLIENTE

¿Sabía usted que La División de Salud Ambiental (EH, por sus siglas en inglés) del Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles recibe aproximadamente 100.000 llamadas del público cada año? Estas llamadas van desde quejas sobre las condiciones de vivienda insalubres y las prácticas inseguras de restaurantes hasta solicitudes generales de información.

Para ayudar a administrar eficazmente estas llamadas, EH puso en marcha un Centro de Atención Telefónica al Cliente centralizado.

El nuevo Centro de Atención Telefónica cuenta con un número de teléfono, número de fax y dirección de correo electrónico único. El centro también ha sido equipado con un nuevo sistema de teléfono con el fin de procesar y asignar las quejas y solicitudes de información de manera rápida y eficiente. El sistema también es compatible con el correo de voz; los mensajes dejados después de horas de oficina, los fines de semana o en días festivos, serán respondidos el día hábil siguiente. La meta de Salud Ambiental es proporcionar un servicio de calidad a cada persona que entra en contacto con la División, y el Centro de Atención Telefónica será una parte integral de dicha prestación de servicios.

Las personas que deseen ponerse en contacto con EH para reportar un problema o notificar a EH las actividades que puedan ser un problema de salud pública, pueden contactar al:

Centro de Atención Telefónica al Cliente de Salud Ambiental
Número de teléfono: **(888) 700-9995**
Número de fax: 626-813-4829
Correo electrónico: ehmail@ph.lacounty.gov

ST. MARGARET'S CENTER

10212 Inglewood Ave., Lennox, CA 90304
(310) 672-2208

Horas: Lunes a viernes
8:00 a.m. a 12:00 p.m.
1:00 p.m. a 5:00 p.m.



St. Margaret's Center ofrece un programa de despensa de alimentos/bolsas de almuerzo/comida para la tercera edad, manejo de casos para familias sin hogar y de bajos ingresos, procesos de inmigración y ciudadanía, clases de ESL/Ciudadanía, clases de computación, clases individuales, servicios de asesoramiento, pagos de servicios públicos, asistencia con la solicitud de seguro de salud y Cal Fresh, y exámenes de salud. Por favor, llame al Centro al **(310) 672-2208** para obtener más información sobre los programas y servicios.

RECURSOS DE LA COMUNIDAD Y CUMPLIMIENTO DEL CODIGO

CUIDADO Y CONTROL DE ANIMALES

<http://animalcare.lacounty.gov>

Información del Centro de Cuidado de Animales de Carson

Teléfono: **(310) 523-9566**

Dirección: 216 W. Victoria St., Gardena 90248

Horas: Lunes a jueves: 12:00 p.m. a 7:00 p.m.

Viernes, sábados y domingos: 10:00 a.m. a 5:00 p.m.

Cerrado los días festivos

El Departamento de Cuidado y Control de Animales (DACC, por sus siglas en inglés) ha lanzado un sitio web NUEVO. Además de la nueva apariencia fácil de usar y entender, el sitio cuenta con funciones nuevas y mejoradas que pretenden optimizar aún más el servicio al cliente.

Algunas de las características de la página web nueva incluyen:

- Servicio de Solicitud en Línea - Los residentes pueden presentar una solicitud de servicio en línea para asuntos tales como: presentación de informes de perros perdidos, animales heridos, mordeduras de perro (no urgentes), recolección de un animal muerto, informar la crueldad hacia los animales, etc.
- Quejas en Línea de Ruido Animal - una función fácil de usar que ayuda a los residentes a comenzar el proceso de notificación de quejas de ruido animal.
- Información adicional acerca de cómo protegemos al público y a los animales.
- Plugins de los medios sociales que le permitirán a los usuarios compartir fácilmente información sobre más de 20 plataformas de medios sociales.
- Capacidad de búsqueda de animales mejorada y más completa.



DIAL-A-RIDE



Las personas mayores y las personas con discapacidad que residen en la comunidad no incorporada de Lennox pueden tomar ventaja de los servicios de transporte a través de Dial-A-Ride:

SERVICIO DE VAN: El servicio de van se limita a la comunidad de Lennox y las Ciudades de Hawthorne e Inglewood. La tarifa es de \$0.50 por viaje de ida o \$5.00 por un pase mensual. La van funciona de lunes a viernes de 8:30 a.m. a 5 p.m. El servicio de la van no está disponible los sábados ni domingos.

SERVICIO DE TAXI: El servicio de taxi tiene destinos ilimitados siempre y cuando el viaje comience o termine en las ciudades de Inglewood, Hawthorne o Lennox no incorporado. El servicio se proporciona 7 días a la semana, las 24 horas del día, incluyendo los días festivos. Los libros de cupones cuestan \$5.00 cada uno. Cada libro de cupón tiene un valor de \$30.00 para la tarifa del taxi.

Para inscribirse o reservar un viaje, por favor llame al **(310) 412-4378**.

Para obtener más información, llame al **(626) 458-3955**, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 4:00 p.m., o visite www.LAGoBus.info.

Usted puede llamar al **2-1-1** para tener acceso a la información de alimentación y refugio de emergencia, servicios para la tercera edad, cuidado de niños, recursos de empleo, reportar problemas de cumplimiento del código, cuidado de salud a bajo costo, apoyo relacionado con las drogas y el alcohol, oportunidades de voluntariado y muchos otros servicios. Como residente de la zona no incorporada de Lennox, usted puede simplemente marcar el 2-1-1 para acceder a una gama de servicios municipales, sin costo alguno para usted. El servicio 2-1-1 de información se ofrece en muchos idiomas.

2-1-1 es operado las 24 horas del día, 7 días a la semana. La información que le proporcione a los asesores de recursos es confidencial. **NOTA: En caso de una emergencia, debe marcar al 9-1-1.**



Si no puede acceder al 2-1-1 directamente, por favor llame al **(800) 339-6993** o visite el sitio web de 211 LA County en www.211LA.org.

OBRAS PÚBLICAS

<http://dpw.lacounty.gov>

¿SE ESTÁ MUDANDO? ¡PODEMOS RECOGER SUS ARTÍCULOS VOLUMINOSOS GRATIS!



¿Tiene un sofá viejo que está ocupando espacio en su sala? Vamos a ayudarle a deshacerse de él. Si tiene una empresa comercial o vive en una residencia multifamiliar de 5 unidades o más, su propiedad tiene derecho a las recolecciones de artículos voluminosos y residuos electrónicos.

A los edificios de apartamentos y negocios comerciales en las áreas no incorporadas del Condado de Los Ángeles se les da una de las siguientes opciones:

- Cinco recolecciones de artículos voluminosos (de hasta 5 artículos) por año, o
- Una recolección de artículos voluminosos (con un número ilimitado de artículos) por año

Los dueños de negocios, por favor contacten a su transportador de basura. Los inquilinos que estén interesados en las recolecciones gratuitas de artículos voluminosos deben hablar con los administradores de su propiedad para obtener más información.

Para obtener más información acerca de los servicios de recolección y reciclaje de basura comerciales en las áreas no incorporadas, por favor llame a la Línea de Recolección de Basura del Condado de Los Ángeles al **(800) 993-5844** de lunes a jueves, de 7:00 a.m. a 5:00 p.m. o visite www.lacountyswims.org.

EL RECICLAJE DE PINTURA AHORA ES CONVENIENTE

Los residentes y negocios de California ahora pueden reciclar restos de pintura de forma gratuita en tiendas minoristas locales. Para los detalles del programa y los lugares de eliminación, visite www.PaintCare.org o llame al **(855) 724-6809**.



PROGRAMA EDUCATIVO ANTI-GRAFITI

El Departamento de Obras Públicas del Condado ofrece un programa gratuito de educación anti-grafiti para jóvenes en el cual se les enseña a los jóvenes sobre las consecuencias del vandalismo de grafiti.

Para obtener más información sobre el alcance del programa de educación, póngase en contacto con Ari DeChellis o Fessie Aguilar al **(626) 458-4062** o **(626) 458-4054**, respectivamente.

SERVICIOS EN LÍNEA DISPONIBLES PARA LOS RESIDENTES DEL CONDADO DE LOS ÁNGELES

¿Está cansado de ver vehículos estacionados ilegalmente en los céspedes delanteros de su vecindario? ¿Frustrado por el grafiti en los edificios públicos, en los parques locales y otros puntos de interés? El Condado de Los Ángeles tiene una solución para usted. La aplicación para el iPhone 'The Works' se ha ampliado para permitir que los constituyentes se conecten con el Condado para solicitar servicios e informar posibles violaciones. Los residentes ahora pueden interactuar con los Departamentos de Obras Públicas, Parques y

Recreación, Salud Pública y Planificación Regional. ¡También está disponible para los usuarios de Android! Para obtener más información o para descargar la aplicación, visite <http://dpw.lacounty.gov/theworks/>

PLANIFICACIÓN REGIONAL

<http://planning.lacounty.gov>

EL FOLLETO GANADOR DE LA APLICACIÓN DE LAS NORMAS DE URBANISMO ESTÁ DISPONIBLE EN CINCO IDIOMAS



La aplicación de las normas de urbanismo ayuda a los propietarios y residentes a mantener sus vecindarios limpios y atractivos. Dado que el código es complejo y no todas las disposiciones del código son relevantes para la mayoría de la gente, la Planificación Regional ha rediseñado su folleto de servicio de Aplicación de las Normas de Urbanismo en inglés para explicar cómo informar violaciones y el proceso de cumplimiento del código. El folleto también está disponible en español, coreano, chino y tagalo. Estos folletos han ganado el Premio de Productividad y Calidad del Condado de 2013 y están disponibles en http://planning.lacounty.gov/view/zoning_enforcement_information_guides.

¡OBTENGA SUS PASES DE METRO CON DESCUENTO Y PASES EZ!

Los residentes de Lennox son elegibles para participar en el Programa de Subsidio de Pases de Tránsito del Condado para obtener los Pases de Metro de 30 días y los Pases EZ con descuento de la siguiente manera:

CATEGORÍA DEL PASE DE TRÁNSITO	PRECIO REGULAR	PRECIO SUBSIDIADO
Metro para Personas Mayores / Discapacitadas	\$14.00	\$8.00
Metro para Estudiantes (K-12)	\$24.00	\$16.00
Metro para Universidad/ Profesional	\$36.00	\$25.00
Metro 30 Días	\$75.00	\$61.00
EZ Transit	\$84.00	\$70.00
Senior/Disabled EZ transit	\$35.00	\$21.00

Para los requisitos de residencia y de elegibilidad, por favor visite www.LAGOBUS.info o llame al **(626) 458-5960**.

SEGURIDAD PÚBLICA

DEPARTAMENTO DE BOMBEROS

<http://fire.lacounty.gov>

Estación de Bomberos #18

Teléfono: (310) 523-9566

4518 W. Lennox Blvd. Lennox, CA 90304

(310) 671-5368



DEPARTAMENTO DEL SHERIFF

<http://lasd.org>

Estación del Sur de Los Ángeles

1310 W. Imperial Highway, Los Angeles, CA 90044

(323) 820-6700 Para emergencias, llame al 9-1-1



Audrey and Sydney Irmas Youth Activities League –
South Los Angeles Station's Youth Center

11911 S. Vermont Avenue, Los Angeles, CA 90044

(323) 242-8784

La Liga de Actividades Juveniles es un programa que ofrece una amplia gama de actividades educativas y deportivas después de la escuela. Las actividades incluyen: patinaje, boxeo, karate, baloncesto, laboratorio de computación y más. Proporcionamos a los niños de la comunidad una experiencia positiva de aprendizaje a través de un delegado mentor. Creemos que debemos hacer "Todo por los Niños". Para obtener más información, llame al (323) 242-8784.

PROGRAMAS/ACTIVIDADES DEL CENTRO JUVENIL

V.I.D.A

VIDA está diseñado para trabajar con los jóvenes "en riesgo". A redirigir a los jóvenes, construir la autoestima y romper el ciclo. Las clases se imparten los miércoles por la noche y los sábados por la mañana. Para obtener más información, póngase en contacto con el Delegado Casillas o Delegado Pilace al (323) 242-8784.

Voluntarios y Exploradores

Los Voluntarios y los Exploradores son ciudadanos dedicados de la comunidad que prestan un servicio a través de donaciones de su tiempo. Para obtener más información sobre cómo convertirse en un voluntario contacte al Delegado Jenkins. Para obtener más información sobre cómo convertirse en un explorador, póngase en contacto con el Delegado Ebling al (323) 242-8784.

PATRULLA DE CAMINOS DE CALIFORNIA

Oficina del Oeste de Los Ángeles

6300 Bristol Parkway, Culver City, CA 90230 (310) 642-3939

La Patrulla de Caminos de California (CHP, por sus siglas en inglés) se ocupa de las cuestiones relacionadas con el tráfico, como el exceso de velocidad, violaciones de cruce, colisión y otras violaciones de tráfico en la comunidad no incorporada de West Athens-Westmont. Si tiene preguntas relacionadas con las violaciones de tráfico, informes de accidentes, o si necesita que su vehículo sea sacado de un depósito municipal, por favor llame a la Oficina CHP del Oeste de Los Ángeles al (310) 642-3939.

AYUDE A DETENER EL CRIMEN - ¡LLAME A LOS LUCHADORES CONTRA EL CRIMEN REGIONAL DE LOS ÁNGELES!

Para emergencias o crímenes en curso: ¡LLAME AL 911!

Los Luchadores Contra el Crimen no son para emergencias o crímenes en curso. MARQUE AL 911 para emergencias/crímenes en curso. Si usted es víctima de un delito, es preciso reportar el delito a su agencia de policía local.

Propósito de Los Luchadores Contra el Crimen

El propósito de los Luchadores Contra el Crimen Regional de Los Ángeles es prevenir y reducir la delincuencia, mediante la formación de una alianza entre la comunidad, la policía y los medios de comunicación para ofrecer anonimato y recompensas en efectivo a cualquier persona que proporcione información que conduzca a un arresto, resultando que la comunidad sea un lugar más seguro para todos los que viven o trabajan en la región.

Las personas que llaman pueden permanecer anónimos y son elegibles para recibir una recompensa en efectivo solamente cuando la información conduce a un arresto o presentación penal de un delincuente por delito grave o delito menor.

Hay tres formas de contactar a los Luchadores Contra el Crimen Regional de Los Ángeles:

- Llame al 1-800-222-TIPS (8477)
- Envíe un texto con la palabra TIPLA, además de su pista a 274637 (CRIMES)
- En línea– visite <http://lacrimestoppers.com> para obtener más información.

¿ESTARÁ PREPARADO CUANDO OCURRA UN DESASTRE?

Usted puede ser autosuficiente y tener un fuerte sistema de apoyo, pero en un caso de desastre esa independencia podría verse amenazada. Aumente su sistema de apoyo registrándose con la Planificación de Concientización de Necesidades Específicas (SNAP, por sus siglas en inglés). SNAP es una herramienta importante para ayudar a que usted se prepare - antes de que ocurra un desastre. Regístrese con SNAP para dejar que los planificadores de emergencias y socorristas sepan qué tipo de ayuda adicional puede necesitar.

Cuando se registre con SNAP, su información de registro se incluirá en los planes de desastre y mapas que los planificadores de emergencia y personal de respuesta acceden en caso de desastre. Otra de las razones para registrarse es la información de preparación valiosa que puede conseguir en la página web de SNAP.

SNAP no garantiza el servicio de prioridad a los que se registren, pero SNAP les da a los planificadores de emergencias herramientas adicionales para identificar, localizar y ayudar a las personas con discapacidad o problemas de salud durante un desastre natural o de origen humano.

¡Es muy fácil registrarse! Visite <http://snap.lacounty.gov> para más información.



DIRECTORIO DE SERVICIOS

Sitio Web del Condado de Los Ángeles: www.lacounty.gov
2-1-1 (Servicio de Referencia e Información las 24 horas) 2-1-1

Comisionado de Agricultura / Pesos y Medidas:
<http://acwm.lacounty.gov> (626) 575-5472

Preocupaciones Sobre la Calidad del Aire (800) 288-7664

Control y Cuidado de Animal:
<http://animalcare.lacounty.gov> (310) 523-9566

Asesor: <http://assessor.lacounty.gov>
Información Sobre el Impuesto de Bienes Inmuebles (213) 974-3211

Junta de Supervisores: <http://bos.lacounty.gov>
Información General (213) 974-1411
Oficina del Segundo Distrito (323) 586-6523

Servicios Infantiles
Adopciones/Cuidado de Crianza: <http://lacdcfs.org> (888) 811-1121
Línea de Emergencia de Abuso Infantil (800) 540-4000
Línea de Emergencia de Cuidado Infantil/CalWorks (877) CHILD-99
Servicios de Apoyo Infantil: <http://cssd.lacounty.gov> (323) 890-9800
Preescolar Universal de Los Ángeles (866) 675-5400

Comisión de Desarrollo Comunitario: www.lacd.org
Préstamos para Mejoras de la Vivienda (626) 586-1846
Programa para Ser Dueño de Vivienda (626) 586-1837

Servicios para la Comunidad y las Personas de la Tercera Edad:
<http://css.lacounty.gov>
Area Agency on Aging (213) 738-4004
Línea de Emergencia para el Abuso de Anciano (877) 477-3646
Empleo y Formación (888) 226-6300

Preocupaciones del Consumidor
Asuntos del Consumidor: <http://dca.lacounty.gov> (800) 593-8222

Intervención en Crisis
2-1-1 (Servicio de Referencia e Información las 24 horas) 2-1-1
Línea de Emergencia para Violencia Doméstica (800) 978-3600

Salud Ambiental: <http://ph.lacounty.gov>
Línea de Emergencia las 24 horas (888) 700-9995
Venta de Alimentos en la Calle (626) 430-5500
Quejas de Vivienda (310) 519-6060
Control de Insectos/Vector (ratas, ratones) (310) 519-6060
Inspecciones de Minoristas de Alimentos (Restaurantes) (310) 419-5358

Empleo
Línea Directa de Trabajos del Condado de Los Ángeles (800) 970-5478
Junta de Inversión en la Fuerza Laboral de South Bay (310) 970-7700

Recolección de Basura/Desechos
Allied Waste Services (888) 742-5234
Residuos Peligrosos/Reciclaje (888) CLEANLA

Eliminación de Grafiti
Solicitud de Eliminación de Grafiti (800) 675-4357

Centros de Salud: <http://dhs.lacounty.gov>
Plan de Salud de la Comunidad (800) 475-5550
Centro de Salud Curtis Tucker (310) 419-5325
Centro Médico Harbor-UCLA (310) 222-2345
Centro de Salud Hubert Humphrey (323) 846-4312
Centro Médico Inglewood (310) 671-0555
Centro de Atención Ambulatoria (310) 668-4321
Multi-Servicios Martin Luther King

Servicios para Desamparados
Información General (213) 683-3333
Refugios de Emergencia (800) 339-6993

Bibliotecas: <http://www.colapublib.org>
Biblioteca Lennox (310) 674-0385

Parques: <http://parks.lacounty.gov>
Alondra Park (310) 217-8366
Kenneth Hahn State Recreation Area (323) 298-3660
Lennox Park (310) 419-6712
South Coast Botanic Garden (310) 544-6818

Seguridad Pública
Emergencias (9-1-1)
Departamento de Bomberos - información pública: (323) 881-2411
<http://fire.lacounty.gov>
Estación de Bomberos #18 (310) 671-5368
Estación del Sheriff del Sur de los Ángeles (323) 820-6700
<http://lasd.org>

Patrulla de Caminos de California (CHP)
Oficina CHP de Culver City (310) 642-3939
(Lunes - viernes) 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
Accidentes de Tránsito 9-1-1

Obras Públicas: <http://dpw.lacounty.gov>
Carritos de Compras Abandonados (800) 252-4613
Construcción y Seguridad - Oficina de Lomita/Lennox (310) 534-3760
Equipo de Reducción de Molestias (310) 534-3760
Mantenimiento de Carreteras (310) 649-5123
Mantenimiento del Alcantarillado (626) 300-3388
Tráfico e Iluminación (626) 300-4726
Mantenimiento de Árboles (310) 348-6448
Obras Públicas Despues de Horas Laborales/ (800) 675-4357
Emergencia (emergencias de carretera, señales de tráfico, agua y alcantarillado)

Planificación Regional: <http://planning.lacounty.gov>
Información General (213) 974-6411
Aplicación de Códigos (213) 974-6483 o marque 2-1-1

Registro Civil/Secretario del Condado: <http://lavote.net>
Actas de Nacimiento/Defunción/Licencias (310) 727-6142 de Matrimonio
Registros de Inmobiliaria/Registro de Votantes (800) 815-2666

Servicios Sociales: <http://dpss.lacounty.gov>
DPSS – Southwest Family District #83 (323) 549-7661
DPSS – Southwest Special District Office #08 (323) 420-2833
DPSS – In-Home Supportive Services Office #77 (310) 349-5600
Centro St. Margaret (310) 672-2208

Tesorero y Recaudador de Impuestos: (888) 807-2111
<http://ttc.lacounty.gov>
Asistencia de Pago para la Tercera Edad (213) 974-7222 o Personas con Discapacidad
Asistencia de Pago para el Personal Militar (888) 807-2111
Licencias de Negocios (213) 974-2011
Notificación Voluntaria de Terceros (888) 807-2111

Servicios Públicos
Golden State Water (800) 999-4033
Southern California Edison (800) 655-4555
Línea de Emergencia (800) 611-1911
Southern California Gas Company (800) 427-2200
Clientes Residenciales (800) 427-2000
Clientes Comerciales (800) 772-5050
Opción de Autoservicio

Transporte
Access Services (800) 827-0829
Commuter Action Network (800) 266-6883
Dial-A-Ride (Discapacitados y Mayores de (310) 412-4378 60 años)
Hollywood Bowl Park-and-Ride (213) 480-3232
Información del Metro, Bus y Tren (800) 266-6883